

Den Europæiske Unions Tidende

L 155

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

15. juni 2007

Indhold	I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
	FORORDNINGER	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 655/2007 af 14. juni 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 656/2007 af 14. juni 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 586/2001 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik for så vidt angår definitionen af industrihovedgrupper	3
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 657/2007 af 14. juni 2007 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik for så vidt angår etableringen af europæiske stikprøveprogrammer	7
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 658/2007 af 14. juni 2007 om økonomiske sanktioner for tilsidesættelse af visse forpligtelser i forbindelse med markedsføringstilladelser udstedt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004	10
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 659/2007 af 14. juni 2007 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning	20
	Kommissionens forordning (EF) nr. 660/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	26
	Kommissionens forordning (EF) nr. 661/2007 af 14. juni 2007 om ikke at yde eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004	30
	Kommissionens forordning (EF) nr. 662/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	31

Pris: 18 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 663/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 958/2006	33
Kommissionens forordning (EF) nr. 664/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 38/2007.....	34
Kommissionens forordning (EF) nr. 665/2007 af 14. juni 2007 om ændring af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	35
Kommissionens forordning (EF) nr. 666/2007 af 14. juni 2007 om ændring af restitutionerne for visse varer fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 667/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	39
Kommissionens forordning (EF) nr. 668/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand	43
Kommissionens forordning (EF) nr. 669/2007 af 14. juni 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 195/2007 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2007	45
Kommissionens forordning (EF) nr. 670/2007 af 14. juni 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	46

DIREKTIVER

- ★ **Kommissionens direktiv 2007/34/EF af 14. juni 2007 om ændring, med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling, af Rådets direktiv 70/157/EØF om tilladt støjniveau og udstødningssystemer for motordrevne køretøjer ⁽¹⁾** 49

II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER

Rådet

2007/409/EF:

- ★ **Rådets afgørelse af 11. juni 2007 om ændring af afgørelse 2004/585/EF om oprettelse af regionale rådgivende råd som led i den fælles fiskeripolitik** 68

Kommissionen

2007/410/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. juni 2007 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af kartoffeltenknoldviroid (meddelt under nummer K(2007) 2451)** 71



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

- ★ **Kommissionens beslutning af 14. juni 2007 om forbud mod markedsføring af produkter fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, uanset anvendelsesformål, og om sådanne dyrs fritagelse fra visse bekæmpelses- og udryddelsesforanstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 999/2001, og om ophævelse af beslutning 2005/598/EF (meddelt under nummer K(2007) 2473)** 74

III Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT VI I EU-TRAKTATEN

- ★ **Rådets afgørelse 2007/412/RIA af 12. juni 2007 om ændring af afgørelse 2002/348/RIA om sikkerhed i forbindelse med internationale fodboldkampe** 76

2007/413/RIA:

- ★ **Afgørelse truffet af de kontraherende parter, forsamlet i Rådet, den 12. juni 2007 om vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser til artikel 6a i konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen)** 78

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 260/2007 af 9. marts 2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse wolframelektroder med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 72 af 13.3.2007)** 80

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 655/2007

af 14. juni 2007

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. juni 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	46,7
	TR	88,0
	ZZ	67,4
0707 00 05	JO	151,2
	TR	95,2
	ZZ	123,2
0709 90 70	TR	87,6
	ZZ	87,6
0805 50 10	AR	55,1
	ZA	64,2
	ZZ	59,7
0808 10 80	AR	94,6
	BR	81,4
	CL	92,0
	CN	96,9
	NZ	108,3
	US	121,7
	ZA	97,1
	ZZ	98,9
0809 10 00	IL	156,1
	TR	202,2
	ZZ	179,2
0809 20 95	TR	289,9
	US	330,4
	ZZ	310,2
0809 30 10, 0809 30 90	CL	101,6
	ZZ	101,6
0809 40 05	CL	134,4
	IL	204,2
	ZZ	169,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 656/2007**af 14. juni 2007****om ændring af forordning (EF) nr. 586/2001 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik for så vidt angår definitionen af industrihovedgrupper**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

*Artikel 1*under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 af 19. maj 1998 om konjunkturstatistik ⁽¹⁾, særlig artikel 3 og artikel 17, litra c), og

I forordning (EF) nr. 586/2001 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Definitionen af industrihovedgrupper i Kommissionens forordning (EF) nr. 586/2001 ⁽²⁾ er baseret på den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE) ⁽³⁾.
- (2) En ny version af NACE (NACE rev. 2) indførtes ved forordning (EF) nr. 1893/2006, som også foreskriver, at konjunkturstatistikker, der er omfattet af forordning (EF) nr. 1165/98, udarbejdes i overensstemmelse med NACE rev. 2 fra 1. januar 2009.
- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

1) I artikel 1 og 2 erstattes alle henvisninger til »NACE rev. 1« af »NACE rev. 2«.

2) I artikel 3 erstattes ordene »senest tre måneder efter nærværende forordnings ikrafttræden« af »fra 1. januar 2009«.

3) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Joaquín ALMUNIA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 162 af 5.6.1998, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 86 af 27.3.2001, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 293 af 24.10.1990, s. 1.

BILAG

»BILAG

NACE REV. 2-POSITIONER FORDELT PÅ KATEGORIER AF AGGREGATER

NACE rev. 2	Beskrivelse i NACE rev. 2	Aggregat
07	Brydning af metalmalme	Mellemprodukter
08	Anden råstofindvinding	Mellemprodukter
09	Serviceydelser i forbindelse med råstofindvinding	Mellemprodukter
10.6	Fremstilling af mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter	Mellemprodukter
10.9	Fremstilling af færdige foderblandinger	Mellemprodukter
13.1	Forbehandling og spinning af tekstilfibre	Mellemprodukter
13.2	Vævning af tekstiler	Mellemprodukter
13.3	Efterbehandling af tekstiler	Mellemprodukter
16	Fremstilling af træ og varer af træ og kork, undtagen møbler; fremstilling af varer strå og flettematerialer	Mellemprodukter
17	Fremstilling af papir og papirvarer	Mellemprodukter
20.1	Fremstilling af basiskemikalier, gødningsstoffer og nitrogenprodukter, plast og syntetisk gummi i ubearbejdet form	Mellemprodukter
20.2	Fremstilling af pesticider og andre agrokemiske produkter	Mellemprodukter
20.3	Fremstilling af maling, lak og lignende overfladebehandlingsmidler, trykfarver samt tætningsmaterialer	Mellemprodukter
20.5	Fremstilling af andre kemiske produkter	Mellemprodukter
20.6	Fremstilling af kemofibre	Mellemprodukter
22	Fremstilling af gummi- og plastprodukter	Mellemprodukter
23	Fremstilling af andre ikke-metalholdige mineralske produkter	Mellemprodukter
24	Fremstilling af metal	Mellemprodukter
25.5	Smedning, presning, sænksmedning og valsning af metal; pulvermetallurgi	Mellemprodukter
25.6	Overfladebehandling af metal; maskinforarbejdning	Mellemprodukter
25.7	Fremstilling af bestik, skære- og klipperedskaber, håndværktøj og diverse metalprodukter	Mellemprodukter
25.9	Fremstilling af andre færdige metalprodukter	Mellemprodukter
26.1	Fremstilling af elektroniske komponenter og plader	Mellemprodukter
26.8	Fremstilling af magnetiske og optiske media	Mellemprodukter
27.1	Fremstilling af elektriske motorer, generatorer, transformatorer og elektriske fordelings- og kontroltavler	Mellemprodukter

NACE rev. 2	Beskrivelse i NACE rev. 2	Aggregat
27.2	Fremstilling af batterier og akkumulatorer	Mellemprodukter
27.3	Fremstilling af ledninger og kabler og tilbehør hertil	Mellemprodukter
27.4	Fremstilling af elektriske belysningsartikler	Mellemprodukter
27.9	Fremstilling af andet elektrisk udstyr	Mellemprodukter
05	Indvinding af kul og brunkul	Energi
06	Indvinding af råolie og naturgas	Energi
19	Fremstilling af koks og raffinerede mineralolieprodukter	Energi
35	El-, gas- og fjernvarmeforsyning	Energi
36	Vandforsyning	Energi
25.1	Fremstilling af metalkonstruktioner	Kapitalgoder
25.2	Fremstilling af tanke og beholdere af metal	Kapitalgoder
25.3	Fremstilling af dampkedler undtagen centralvarmekedler	Kapitalgoder
25.4	Fremstilling af våben og ammunition	Kapitalgoder
26.2	Fremstilling af computere og ydre enheder	Kapitalgoder
26.3	Fremstilling af kommunikationsudstyr	Kapitalgoder
26.5	Fremstilling af udstyr til måling, afprøvning, navigation og kontrol; ure	Kapitalgoder
26.6	Fremstilling af bestrålingsudstyr og elektromedicinsk og elektroterapeutisk apparatur	Kapitalgoder
28	Fremstilling af maskiner og udstyr i.a.n.	Kapitalgoder
29	Fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne	Kapitalgoder
30.1	Bygning af skibe og både	Kapitalgoder
30.2	Fremstilling af lokomotiver og andet rullende materiel til jernbaner og sporveje	Kapitalgoder
30.3	Fremstilling af luft- og rumfartøjer o.l.	Kapitalgoder
30.4	Fremstilling af militære kampkøretøjer	Kapitalgoder
32.5	Fremstilling af medicinske og dentale instrumenter samt udstyr hertil	Kapitalgoder
33	Reparation og installation af maskiner og udstyr	Kapitalgoder
26.4	Fremstilling af elektronik til husholdninger	Varige forbrugsgoder
26.7	Fremstilling af optiske instrumenter og fotografisk udstyr	Varige forbrugsgoder
27.5	Fremstilling af husholdningsapparater	Varige forbrugsgoder

NACE rev. 2	Beskrivelse i NACE rev. 2	Aggregat
30.9	Fremstilling af transportmidler i.a.n.	Varige forbrugsgoder
31	Fremstilling af møbler	Varige forbrugsgoder
32.1	Fremstilling af smykker, bijouteri, mønter og lignende varer	Varige forbrugsgoder
32.2	Fremstilling af musikinstrumenter	Varige forbrugsgoder
10.1	Forarbejdning og konservering af kød og produktion af kødprodukter	Ikke-varige forbrugsgoder
10.2	Forarbejdning og konservering af fisk, krebsdyr og bløddyr	Ikke-varige forbrugsgoder
10.3	Forarbejdning og konservering af frugt og grøntsager	Ikke-varige forbrugsgoder
10.4	Fremstilling af vegetabiliske og animalske olier og fedtstoffer	Ikke-varige forbrugsgoder
10.5	Fremstilling af mejeriprodukter	Ikke-varige forbrugsgoder
10.7	Fremstilling af bageri- og dejprodukter	Ikke-varige forbrugsgoder
10.8	Fremstilling af andre fødevarer	Ikke-varige forbrugsgoder
11	Fremstilling af drikkevarer	Ikke-varige forbrugsgoder
12	Fremstilling af tobaksprodukter	Ikke-varige forbrugsgoder
13.9	Fremstilling af andre tekstiler	Ikke-varige forbrugsgoder
14	Fremstilling af beklædningsartikler	Ikke-varige forbrugsgoder
15	Fremstilling af læder og lædervarer	Ikke-varige forbrugsgoder
18	Trykning og reproduktion af indspillede medier	Ikke-varige forbrugsgoder
20.4	Fremstilling af sæbe, rengørings- og rensemidler samt poleremidler, parfume, hårshampoo, tandpasta mv.	Ikke-varige forbrugsgoder
21	Fremstilling af farmaceutiske råvarer og farmaceutiske præparater	Ikke-varige forbrugsgoder
32.3	Fremstilling af sportsudstyr	Ikke-varige forbrugsgoder
32.4	Fremstilling af spil og legetøj	Ikke-varige forbrugsgoder
32.9	Fremstillingsvirksomhed i.a.n.	Ikke-varige forbrugsgoder*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 657/2007

af 14. juni 2007

om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik for så vidt angår etableringen af europæiske stikprøveprogrammer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 af 19. maj 1998 om konjunkturstatistik ⁽¹⁾, særlig artikel 17, litra j), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 1165/98 blev der fastlagt fælles rammer for udarbejdelsen af fællesskabsstatistikker om konjunkturudviklingen.

(2) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1158/2005 af 6. juli 2005 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik ⁽²⁾ blev det pålagt medlemsstaterne at levere data om en ny indikator (importpriser inden for industrisektoren) samt data om variable for andre markeder end hjemmemarkedet opdelt efter euroområde og ikke-euroområde. Dette kunne have medført store omkostninger for de nationale statistiske systemer.

(3) Forordning (EF) nr. 1158/2005 åbnede mulighed for at etablere europæiske stikprøveprogrammer for at reducere omkostningerne for de nationale statistiske systemer, således at Fællesskabets databehov opfyldes, og Kommissionen (Eurostat) sættes i stand til at udarbejde pålidelige europæiske skøn for de nævnte indikatorer.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

⁽¹⁾ EFT L 162 af 5.6.1998, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 191 af 22.7.2005, s. 1.

Artikel 1

Der kan anvendes europæiske stikprøveprogrammer, når der skal udarbejdes statistikker fordelt på euroområde og ikke-euroområde for følgende tre variable, der er omhandlet i bilag A til forordning (EF) nr. 1165/98:

Variabel	Betegnelse
132	Ordreindgang fra andre markeder end hjemmemarkedet
312	Produktionspriser på andre markeder end hjemmemarkedet
340	Importpriser

Artikel 2

Medlemsstater, som deltager i de europæiske stikprøveprogrammer, der er nævnt i artikel 1, skal til Kommissionen (Eurostat) mindst indberette data vedrørende variabel 132 og 312 fordelt på de aktiviteter i NACE rev. 1.1, der er nævnt i bilaget, og vedrørende variabel 340 fordelt på de produkter i CPA, der er nævnt i bilaget.

Artikel 3

Medlemsstater, som deltager i det europæiske stikprøveprogram for så vidt angår variabel 340, kan begrænse dækningsområdet for de indberettede data vedrørende denne variabel til import af produkter fra lande uden for euroområdet.

Artikel 4

De europæiske stikprøveprogrammer, der er omhandlet i bilaget, kan tilpasses ændringer i basisåret eller i klassifikations-systemet eller væsentlige strukturændringer i euroområdet.

Artikel 5

Hvert nyt medlem af euroområdet kan deltage i ethvert af de i artikel 1 nævnte europæiske stikprøveprogrammer ved indførelsen af euroen. Kommissionen anfører efter høring af den pågældende medlemsstat, for hvilke NACE-aktiviteter og CPA-produkter medlemsstaten skal indberette data for at kunne overholde bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1165/98 om de europæiske stikprøveprogrammer.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Joaquín ALMUNIA

Medlem af Kommissionen

BILAG

132 ORDREINDGANG FRA ANDRE MARKEDER END HJEMMEMARKEDET

Medlemsstat	Datadækning i det europæiske stikprøveprogram (NACE rev. 1.1)
Belgien	17, 18, 21, 24, 27, 28, 31, 32, 34
Irland	18, 24, 30, 31, 32, 33
Nederlandene	21, 24, 28, 29, 30, 32, 33
Finland	21, 24, 27, 29, 30, 31, 32

312 PRODUKTIONSPRISER PÅ ANDRE MARKEDER END HJEMMEMARKEDET

Medlemsstat	Datadækning i det europæiske stikprøveprogram (NACE rev. 1.1)
Belgien	14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 36, 40
Irland	10, 13, 14, 15, 22, 24, 30, 32, 33
Nederlandene	11, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 24, 28, 30, 32, 33
Finland	10, 13, 14, 20, 21, 23, 27, 29, 32
Slovenien	18, 20, 25, 28, 36

340 IMPORTPRISER

Medlemsstat	Datadækning i det europæiske stikprøveprogram (CPA)
Belgien	14.22, 14.30, 14.50, 15.32, 15.51, 16.00, 17.10, 19.20, 21.25, 24.13, 24.14, 24.16, 24.41, 24.42, 24.66, 25.13, 26.12, 26.14, 26.15, 26.70, 28.62, 29.52, 34.10, 34.30, 36.11, 36.22
Frankrig	10.10, 11.10, 13.10, 15.11, 15.12, 15.20, 15.33, 15.41, 15.51, 15.84, 15.86, 15.89, 15.91, 16.00, 17.20, 17.40, 17.54, 17.72, 18.22, 18.23, 18.24, 19.20, 19.30, 20.10, 20.20, 20.30, 20.51, 21.21, 21.22, 21.25, 23.20, 24.13, 24.14, 24.41, 24.42, 24.52, 24.66, 25.11, 25.13, 25.21, 25.24, 26.12, 26.13, 26.14, 26.15, 26.21, 26.26, 26.51, 26.81, 26.82, 27.10, 27.42, 27.44, 28.62, 28.63, 28.74, 28.75, 29.11, 29.12, 29.13, 29.14, 29.22, 29.23, 29.24, 29.42, 29.52, 29.56, 29.71, 30.01, 30.02, 31.10, 31.20, 31.30, 31.61, 31.62, 32.10, 32.20, 32.30, 33.10, 33.20, 33.40, 33.50, 34.10, 34.30, 36.11, 36.14, 36.22, 36.30, 36.40, 36.50, 36.61, 36.63
Irland	15.13, 15.84, 21.21, 21.22, 21.25, 24.52, 28.11, 30.02, 32.10, 32.20, 33.10
Luxembourg	27.10
Østrig	15.12, 20.30, 26.13, 28.11, 28.74, 31.61, 32.20, 36.40, 36.61, 40.11
Portugal	11.10, 15.83
Finland	13.20, 14.22, 20.20, 25.21, 26.26, 29.22, 32.30, 36.14, 36.40, 40.11
Slovenien	27.10

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 658/2007

af 14. juni 2007

om økonomiske sanktioner for tilsidesættelse af visse forpligtelser i forbindelse med markedsføringstilladelser udstedt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur ⁽¹⁾, særlig artikel 84, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at sikre håndhævelsen af visse forpligtelser i forbindelse med tilladelser til markedsføring af lægemidler, der er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, giver artikel 84 i nævnte forordning Kommissionen beføjelse til, efter anmodning fra Lægemiddelagenturet, i det følgende benævnt »agenturet«, at pålægge indehavere af markedsføringstilladelser økonomiske sanktioner.

(2) Der bør kunne anvendes økonomiske sanktioner, når tilsidesættelsen af de forpligtelser, der er fastsat i forbindelse med markedsføringstilladelser udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, vedrører indholdet af en markedsføringstilladelse og de krav, der er knyttet til tilladelsen, og som skal opfyldes efter markedsføringen, herunder fællesskabsretlige krav vedrørende lægemiddel- og markedsovervågning.

(3) Eftersom det i artikel 84, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004 bestemmes, at medlemsstaterne skal fastsætte de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af forordningen eller af forordninger vedtaget på grundlag heraf, og at de skal træffe de fornødne foranstaltninger for at sikre gennemførelsen, bør der kun træffes foranstaltninger på fællesskabsplan i tilfælde, hvor Fællesskabets interesser er involveret. Dette vil sikre effektiv håndhævelse af forordning (EF) nr. 726/2004 gennem en hensigtsmæssig forvaltning af de ressourcer, der er til rådighed på fællesskabsplan og nationalt plan.

(4) Som følge af ordningen med Fællesskabets og medlemsstaternes parallelle kompetence med hensyn til overvågning og håndhævelse af markedsføringstilladelser, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, kan bestemmelserne i denne forordning kun håndhæves effektivt gennem et tæt samarbejde mellem medlemsstaterne, agenturet og Kommissionen i henhold til traktatens artikel 10. Det er derfor nødvendigt at indføre hørings- og samarbejdsprocedurer.

(5) Agenturet og Kommissionen bør i forbindelse med indledningen og gennemførelsen af proceduren for tilsidesættelse og udmålingen af de økonomiske sanktioner tage hensyn til en eventuel procedure indledt af en medlemsstat mod den samme indehaver af en markedsføringstilladelse på grundlag af de samme retlige og faktiske omstændigheder.

(6) For at sikre, at undersøgelsen af de påståede tilsidesættelser gennemføres effektivt, bør agenturet og Kommissionen kunne rette henvendelse til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, der er udpeget som tilsynsmyndigheder for lægemidler, som er godkendt efter den centraliserede procedure i forordning (EF) nr. 726/2004, med henblik på at foretage de fornødne undersøgelser og indhente oplysninger om tilsidesættelser, der er omfattet af nærværende forordning. I den forbindelse bør tilsynsmyndighederne gennemføre de inspektionsbesøg og den overvågning, der hører under deres kompetenceområde i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler ⁽²⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler ⁽³⁾ samt gennemførelsesbestemmelserne hertil.

(7) De forpligtelser, der er knyttet til markedsføringstilladelser udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, og som er omfattet af nærværende forordning, bør kunne håndhæves ved hjælp af to former for økonomiske sanktioner: bøder og tvangsbøder. Der bør fastsættes maksimumsbeløb for begge kategorier.

⁽¹⁾ EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1901/2006 (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1. Ændret ved direktiv 2004/28/EF (EUT L 136 af 30.4.2004, s. 58).

⁽³⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1901/2006.

- (8) Beslutningen om at indlede en procedure for tilsidesættelse i henhold til denne forordning bør træffes af agenturet, som først bør underrette Kommissionen og medlemsstaterne. I forbindelse med en undersøgelse bør agenturet have beføjelse til at anmode om sådanne oplysninger, som er nødvendige for at påvise en eventuel tilsidesættelse. Agenturet bør også kunne regne med de nationale kompetente myndigheders samarbejdsvilje. Agenturet kan i forbindelse med undersøgelsen af en tilsidesættelse anvende de tilsynsbeføjelser, det er tillagt i henhold til fællesskabsretten, for så vidt angår markedsføringstilladelser for lægemidler, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004.
- (9) Kommissionens beslutninger om pålæggelse af sanktioner bør baseres på agenturets undersøgelse, bemærkningerne fra den indehaver af en markedsføringstilladelse, som er genstand for proceduren for tilsidesættelse, og, når det er relevant, andre oplysninger, den har fået forelagt. Kommissionen kan i beslutningsfasen af proceduren for tilsidesættelse anvende de tilsynsbeføjelser, den er tillagt i henhold til fællesskabsretten, for så vidt angår markedsføringstilladelser for lægemidler, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004.
- (10) Beslutninger om pålæggelse af sanktioner bør udelukkende baseres på klagepunkter, som indehaveren af en markedsføringstilladelse har haft mulighed for at afgive sine bemærkninger til.
- (11) De pålagte sanktioner bør være effektive, stå i rimeligt forhold til tilsidesættelsen og have afskrækkende virkning under hensyntagen til omstændighederne i det pågældende tilfælde.
- (12) Det forekommer hensigtsmæssigt at indføre en særlig procedure i tilfælde, hvor Kommissionen agter at pålægge indehaveren af en markedsføringstilladelse, der er genstand for en procedure for tilsidesættelse, en bøde for ikke at have efterkommet en anmodning fra agenturet eller Kommissionen om oplysninger.
- (13) Ved gennemførelsen af en procedure for tilsidesættelse skal agenturet og Kommissionen sikre overholdelsen af retten til forsvar og fortrolighedsprincippet i overensstemmelse med de almindelige retsgrundsætninger og EF-Domstolens praksis. Bl.a. bør indehaveren af en markedsføringstilladelse, som er genstand for proceduren for tilsidesættelse, have ret til at blive hørt af agenturet i undersøgelsesfasen og af Kommissionen, når han har modtaget en meddelelse af klagepunkter, og bør desuden have adgang til de sagsakter, agenturet og Kommissionen har samlet. Kommissionen bør have ret til at tvinge indehavere af markedsføringstilladelser til at afgive de nødvendige oplysninger og dokumenter i forbindelse med en formodet tilsidesættelse, men samtidig bør indehaverens ret til at nægte at udtale sig i situationer, hvor han ville være tvunget til at afgive svar, som kunne indebære en indrømmelse af, at han har begået en tilsidesættelse, respekteres, således som det er fastslået i Domstolens praksis.
- (14) For at skabe retssikkerhed i forbindelse med gennemførelsen af proceduren for tilsidesættelse er det nødvendigt at fastlægge detaljerede regler for beregningen af frister og forældelsesfrister for pålæggelse og håndhævelse af sanktioner.
- (15) Beslutninger om pålæggelse af sanktioner skal håndhæves i henhold til traktatens artikel 256 og kan efterprøves af Domstolen.
- (16) I denne forordning overholdes de grundlæggende rettigheder og de principper, som bl.a. fastlægges i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
- (17) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Humanmedicinske Lægemidler og Det Stående Udvalg for Veterinærlægemidler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

I denne forordning fastsættes bestemmelser om anvendelsen af økonomiske sanktioner over for indehavere af markedsføringstilladelser, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, for så vidt angår tilsidesættelse af følgende forpligtelser i tilfælde, hvor den pågældende tilsidesættelse kan få betydelige konsekvenser for folkesundheden i Fællesskabet, eller når den har en fællesskabsdimension, fordi den finder sted eller har virkninger i mere end én medlemsstat, eller når Fællesskabets interesser er involveret:

- 1) fuldstændighed og rigtighed af de oplysninger og dokumenter, der er indeholdt i en ansøgning om markedsføringstilladelse i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004, og af alle andre dokumenter eller data, der som følge af forpligtelser fastsat i nævnte forordning indsendes til Det Europæiske Lægemiddelagentur, herefter benævnt »agentur«, der er oprettet ved nævnte forordning

- 2) betingelser eller begrænsninger i markedsføringstilladelsen vedrørende udlevering eller brug af lægemidlet, jf. artikel 9, stk. 4, litra b), artikel 10, stk. 1, andet afsnit, artikel 34, stk. 4, litra c), og artikel 35, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 3) betingelser eller begrænsninger i markedsføringstilladelsen med hensyn til sikker og virkningsfuld anvendelse af lægemidlet, jf. artikel 9, stk. 4, litra c), artikel 10, stk. 1, artikel 34, stk. 4, litra d), og artikel 35, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 4) indførelse af de ændringer i betingelserne for markedsføringstilladelsen, som måtte være nødvendige for at tage hensyn til den tekniske og videnskabelige udvikling og for, at lægemidlet kan fremstilles og kontrolleres ved generelt anerkendte videnskabelige metoder, jf. artikel 16, stk. 1, og artikel 41, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 5) fremlæggelse af nye oplysninger, som kan indebære ændringer i betingelserne for markedsføringstilladelsen, underretning om forbud eller begrænsninger, der er pålagt af de kompetente myndigheder i de lande, hvor lægemidlet markedsføres, og fremlæggelse af oplysninger om alle forhold, som kan påvirke bedømmelsen af forholdet mellem fordele og risici ved lægemidlet, jf. artikel 16, stk. 2, og artikel 41, stk. 4, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 6) fremlæggelse af oplysninger efter anmodning fra agenturet, som viser, at forholdet mellem fordele og risici fortsat er gunstigt, jf. artikel 16, stk. 2, og artikel 41, stk. 4, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 7) påvisning af restkoncentrationer af veterinærlægemidler, jf. artikel 41, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 8) markedsføring i overensstemmelse med indholdet af produktresuméet og af etikettering og indlægsseddel som anført i markedsføringstilladelsen
- 9) de særlige forpligtelser i artikel 14, stk. 7, i forordning (EF) nr. 726/2004 eller i andre bestemmelser vedtaget på grundlag heraf
- 10) de særlige procedurer i artikel 14, stk. 8, og artikel 39, stk. 7, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 11) underretning af agenturet om, hvornår markedsføringen af lægemidlet faktisk påbegyndes, og hvornår det ikke længere markedsføres, og om hvor stort salget er, og hvor mange recepter der er udstedt for det pågældende lægemiddel, jf. artikel 13, stk. 4, og artikel 38, stk. 4, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 12) den inden for lægemiddelovervågning tilstrækkeligt sagkyndige person, jf. artikel 23 og 48 i forordning (EF) nr. 726/2004
- 13) registrering og indberetning af formodede alvorlige bivirkninger og for veterinærlægemidler, bivirkninger hos mennesker, jf. artikel 24, stk. 1, og artikel 49, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 14) indberetning af formodede alvorlige, uventede bivirkninger, formodede overførsler af infektiøse agenser og for veterinærlægemidler, bivirkninger hos mennesker, jf. artikel 24, stk. 2, og artikel 49, stk. 2, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 15) udarbejdelse af detaljerede fortegnelser over alle formodede bivirkninger og forelæggelse af disse fortegnelser i form af periodisk opdaterede sikkerhedsindberetninger, jf. artikel 24, stk. 3, og artikel 49, stk. 3, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 16) offentliggørelse af oplysninger om forhold vedrørende lægemiddelovervågning, jf. artikel 24, stk. 5, og artikel 49, stk. 5, i forordning (EF) nr. 726/2004
- 17) sammenstilling og vurdering af specifikke lægemiddelovervågningsdata, jf. artikel 26, stk. 4, og artikel 51, stk. 4, i forordning (EF) nr. 726/2004.

Artikel 2

Komplementære procedurer

I forbindelse med indledningen og gennemførelsen af den i kapitel II fastsatte procedure for tilsidesættelse tager agenturet og Kommissionen hensyn til en eventuel procedure for tilsidesættelse indledt i en medlemsstat mod samme indehaver af en markedsføringstilladelse på grundlag af de samme retlige grunde og faktiske forhold.

Artikel 3**Samarbejde med medlemsstaternes kompetente myndigheder**

1. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne samarbejder med agenturet og Kommissionen, så de kan udføre deres opgaver i henhold til denne forordning.

2. Oplysninger, der afgives af de nationale kompetente myndigheder som svar på en anmodning fra agenturet eller Kommissionen i henhold til denne forordning, anvender agenturet og Kommissionen udelukkende til følgende formål:

- a) som bevis med henblik på anvendelsen af denne forordning
- b) til udførelse af de opgaver, der påhviler dem, i forbindelse med godkendelse og overvågning af lægemidler i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004.

Artikel 4**Bevisbyrde**

I en procedure for tilsidesættelse i henhold til denne forordning påhviler bevisbyrden for en tilsidesættelse, Kommissionen.

KAPITEL II**PROCEDURE FOR TILSIDESÆTTELSE****AFDELING 1****Undersøgelse****Underafdeling 1****Indledning af procedure****Artikel 5****Indledning af proceduren for tilsidesættelse**

1. Agenturet kan indlede proceduren for tilsidesættelse på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen eller en medlemsstat.

Agenturet meddeler Kommissionen, at det agter at indlede proceduren for tilsidesættelse.

2. Agenturet indleder først proceduren for tilsidesættelse efter at have underrettet medlemsstaterne.

Artikel 6**Anmodning om oplysninger**

Inden en procedure for tilsidesættelse indledes, kan agenturet anmode den berørte indehaver af en markedsføringstilladelse om oplysninger vedrørende den påståede tilsidesættelse.

Agenturet skal angive formålet med anmodningen, og at den fremsættes i henhold til denne forordning, samt fastsætte en frist på mindst fire uger, inden for hvilken indehaveren af en markedsføringstilladelse skal meddele disse oplysninger.

Fremsættes anmodningen om oplysninger som følge af en anmodning fra en medlemsstat i medfør af artikel 5, stk. 1, underretter agenturet denne medlemsstat.

Artikel 7**Underretning**

Agenturet underretter skriftligt den berørte indehaver af markedsføringstilladelsen, medlemsstaterne og Kommissionen om, at en procedure for tilsidesættelse indledes.

Underretningen skal indeholde de påstande, der er fremført mod indehaveren af en markedsføringstilladelse, idet det anføres, hvilken bestemmelse der anses for at være tilsidesat, og hvilke beviser der ligger til grund for påstandene.

Det skal desuden af underretningen til indehaveren af en markedsføringstilladelse fremgå, at der kan pålægges bøder eller tvangsbøder.

Underafdeling 2**Undersøgelsesforanstaltninger****Artikel 8****Anmodninger fra agenturet**

1. Agenturet kan anmode indehaveren af en markedsføringstilladelse om at afgive skriftlige eller mundtlige forklaringer, eller oplysninger eller dokumenter.

Anmodningerne rettes skriftligt til indehaveren af en markedsføringstilladelse. Agenturet anfører retsgrundlaget for og formålet med anmodningen, fastsætter en frist på mindst fire uger for afgivelsen af oplysningerne og underretter indehaveren af en markedsføringstilladelse om de bøder, der er fastsat i artikel 19, stk. 1, litra a) og b), for at undlade at efterkomme anmodningen eller for at afgive urigtige eller vildledende oplysninger.

2. Agenturet kan anmode de nationale kompetente myndigheder om at samarbejde i forbindelse med undersøgelsen på følgende måder:

- a) ved at udføre de opgaver, der påhviler tilsynsmyndighederne i henhold til artikel 19, stk. 1, og artikel 44, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004

- b) ved at gennemføre inspektionsbesøg eller andre tilsynsforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 111-115 i direktiv 2001/83/EF og artikel 80, 81 og 82 i direktiv 2001/82/EF.

Anmodninger skal være skriftlige og angive retsgrundlaget for og formålet med anmodningen. Fristen for fremsendelsen af svaret eller for gennemførelsen af undersøgelsesforanstaltningen fastsættes efter aftale mellem agenturet og den nationale kompetente myndighed, til hvilken anmodningen er rettet, under hensyntagen til de særlige omstændigheder i sagen.

3. Agenturet kan pålægge enhver fysisk eller juridisk person at afgive oplysninger om den påståede tilsidesættelse.

Anmodninger skal være skriftlige og angive retsgrundlaget for og formålet med anmodningen, og skal fastsætte en frist på mindst fire uger for afgivelsen af oplysningerne.

Artikel 9

Ret til at blive hørt

Inden vedtagelsen af den i artikel 10 nævnte rapport opfordrer agenturet indehaveren af en markedsføringstilladelse til at fremsætte sine skriftlige bemærkninger.

Agenturet skal fremsætte en sådan opfordring skriftligt og fastsætte en frist på mindst fire uger for fremsættelsen af disse bemærkninger.

Underafdeling 3

Rapport

Artikel 10

Indhold og frister

1. Agenturet forelægger Kommissionen, medlemsstaterne og indehaveren af en markedsføringstilladelse en rapport, som sammenfatter de resultater, det er nået frem til på baggrund af den undersøgelse, der er foretaget i henhold til denne afdeling.

2. Finder agenturet, at indehaveren af en markedsføringstilladelse har tilsidesat en forpligtelse, jf. artikel 1, skal rapporten også indeholde en vurdering af omstændighederne i den pågældende sag i henhold til kriterierne i artikel 18, stk. 2, og en anmodning til Kommissionen om anvendelse af økonomiske sanktioner.

3. Agenturet vedtager sin rapport senest 18 måneder efter underretningen om indledning af proceduren, jf. artikel 7, eller

ét år efter, at Kommissionen har meddelt, at sagsakterne er sendt tilbage, jf. artikel 15.

AFDELING 2

Beslutningsfasen

Underafdeling 1

Procedure

Artikel 11

Meddelelse af klagepunkter

1. Beslutter Kommissionen efter anmodning fra agenturet i henhold til artikel 10, stk. 2, at gå videre med proceduren for tilsidesættelse, tilsendes indehaveren af en markedsføringstilladelse en skriftlig meddelelse af klagepunkter med følgende oplysninger:

- a) de påstande, der er fremført mod indehaveren af en markedsføringstilladelse, herunder en præcis angivelse af, hvilken bestemmelse der anses for at være tilsidesat, og hvilke beviser disse påstande støttes på

- b) underretning om, at der kan pålægges bøder eller tvangs-bøder.

2. Har Kommissionen ikke senest 18 måneder efter modtagelsen af anmodningen fra agenturet afgivet en meddelelse af klagepunkter, skal den give indehaveren af en markedsføringstilladelse en begrundelse herfor.

Artikel 12

Ret til at svare

1. I forbindelse med meddelelsen af klagepunkter fastsætter Kommissionen en frist, inden for hvilken indehaveren af en markedsføringstilladelse kan fremsætte sine skriftlige bemærkninger til meddelelsen af klagepunkter for Kommissionen.

Fristen skal være mindst fire uger.

Kommissionen er ikke forpligtet til at tage hensyn til skriftlige bemærkninger modtaget efter udløbet af denne frist.

2. Indehaveren af en markedsføringstilladelse kan til sine skriftlige bemærkninger knytte udtalelser fra andre personer, som eventuelt kan bekræfte et eller flere aspekter af disse skriftlige bemærkninger.

*Artikel 13***Mundtlig høring**

1. Anmoder indehaveren af en markedsføringstilladelse herom i sine skriftlige bemærkninger, giver Kommissionen ham lejlighed til at uddybe sine argumenter ved en mundtlig høring.

Datoen for den mundtlige høring fastsættes af Kommissionen.

2. Kommissionen kan om nødvendigt indkalde de nationale kompetente myndigheder eller andre personer til at deltage i den mundtlige høring.

3. Den mundtlige høring er ikke offentlig. Hver person kan høres alene eller i overværelse af andre personer, der er indkaldt til at deltage, idet der tages hensyn til den legitime interesse, som indehavere af en markedsføringstilladelse og andre personer måtte have i, at deres forretningshemmeligheder og andre fortrolige oplysninger beskyttes.

*Artikel 14***Anmodninger om oplysninger**

1. Efter modtagelsen af en anmodning fra agenturet i henhold til artikel 10, stk. 2, og inden vedtagelsen af den i artikel 16 nævnte beslutning kan Kommissionen når som helst anmode indehaveren af en markedsføringstilladelse om at afgive skriftlige eller mundtlige forklaringer, eller oplysninger eller dokumenter vedrørende den påståede tilsidesættelse.

Anmodninger rettes skriftligt til indehaveren af en markedsføringstilladelse. Kommissionen skal anføre retsgrundlaget for og formålet med anmodningen, fastsætte en frist på mindst fire uger for afgivelsen af oplysningerne og underrette indehaveren af markedsføringstilladelsen om de bøder, der er fastsat i artikel 19, stk. 1, litra c) og d), for at undlade at efterkomme anmodningen eller for at afgive urigtige eller vildledende oplysninger.

2. Kommissionen kan anmode agenturet, de nationale kompetente myndigheder eller enhver anden fysisk eller juridisk person om at afgive oplysninger vedrørende den påståede tilsidesættelse.

Anmodninger skal fremsættes skriftligt med angivelse af retsgrundlaget og formålet med anmodningen. Er anmodningen rettet til agenturet eller en national kompetent myndighed, fastsættes fristen for afgivelsen af oplysningerne af Kommissionen i samråd med agenturet eller den nationale kompetente myndighed, som anmodningen er rettet til, under hensyntagen til de særlige omstændigheder i sagen. Er anmodningen rettet til andre fysiske eller juridiske personer, fastsættes en frist på mindst fire uger for afgivelsen af oplysningerne.

*Artikel 15***Ny undersøgelsesperiode**

1. Finder Kommissionen på baggrund af agenturets rapport, bemærkningerne fra indehaveren af en markedsføringstilladelse og anden information, den måtte have fået forelagt, at der er behov for yderligere oplysninger for at kunne gå videre med proceduren, kan den sende sagsakterne tilbage til agenturet med henblik på en ny undersøgelsesperiode.

Kommissionen angiver klart, hvilke faktiske forhold agenturet bør undersøge nærmere, og foreslår, hvis det er relevant, eventuelle undersøgelsesforanstaltninger med henblik herpå.

2. Afdeling 1, underafdeling 2 og 3, finder anvendelse på gennemførelsen af den nye undersøgelsesperiode.

*Underafdeling 2***Beslutning og økonomiske sanktioner***Artikel 16***Former for økonomiske sanktioner og maksimumsbeløb**

1. Finder Kommissionen som følge af den i underafdeling 1 fastsatte procedure, at indehaveren af en markedsføringstilladelse forsætligt eller uagtsomt har tilsidesat en forpligtelse, jf. artikel 1, kan den vedtage en beslutning om pålæggelse af en bøde på højst 5 % af indehaverens omsætning i Fællesskabet i det foregående regnskabsår.

2. Har indehaveren af en markedsføringstilladelse ikke bragt tilsidesættelsen til ophør, kan Kommissionen ved den i stk. 1 nævnte beslutning pålægge tvangsbøder i form af dagbøder på højst 2,5 % af indehaverens gennemsnitlige daglige omsætning i Fællesskabet i det foregående regnskabsår.

Der kan pålægges tvangsbøder i en periode, der regnes fra datoen for underretningen om beslutningen, til tilsidesættelsen er bragt til ophør.

3. I stk. 1 og 2 forstås ved »det foregående regnskabsår« det regnskabsår, der går forud for datoen for den i stk. 1 nævnte beslutning.

*Artikel 17***Beslutning**

1. Den i artikel 16 nævnte beslutning støttes udelukkende på grunde, som indehaveren af en markedsføringstilladelse har haft mulighed for at fremsætte sine bemærkninger til.

2. Kommissionen underretter indehaveren af en markedsføringstilladelse om de retsmidler, der er til rådighed.

3. Kommissionen underretter agenturet og medlemsstaterne om vedtagelsen af beslutningen.

4. Ved offentliggørelsen af de nærmere oplysninger om beslutningen i henhold til artikel 84, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 726/2004 tager Kommissionen hensyn til den legitime interesse, som indehavere af en markedsføringstilladelse og andre personer måtte have i, at deres forretningshemmeligheder beskyttes.

Artikel 18

Principper for anvendelse og udmåling af økonomiske sanktioner

1. I forbindelse med beslutningen om, hvorvidt der skal pålægges en økonomisk sanktion, og ved fastsættelsen af en passende økonomisk sanktion følger Kommissionen principperne om, at sanktionen skal være effektiv, stå i rimeligt forhold til tilsidesættelsen og have afskrækkende virkning.

2. Kommissionen tager i hvert enkelt tilfælde hensyn til følgende omstændigheder, når det er relevant:

a) tilsidesættelsens grovhed og virkninger, herunder især følgende:

i) den måde, hvorpå tilsidesættelsen skader patienternes rettigheder, sikkerhed og velfærd

ii) dens virkninger på dyrs sundhed og velfærd og konsekvenserne for dyreejere

iii) hvorvidt den udgør eller kan udgøre en risiko for folkesundheden, dyrs sundhed eller miljøet

iv) tilsidesættelsens grovhed i forhold til folkesundheden, dyrs sundhed og miljøet

b) på den ene side at indehaveren af en markedsføringstilladelse er i god tro ved fortolkningen og opfyldelsen af forpligtelserne i forbindelse med markedsføringstilladelser udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004 eller på den anden side eventuelle beviser for, at indehaveren af en markedsføringstilladelse forsætligt har handlet svigagtigt

c) på den ene side den omhu og samarbejdsvilje, som indehaveren af en markedsføringstilladelse har udvist i forbindelse

med påvisningen af tilsidesættelsen og ved gennemførelsen af korrigerende foranstaltninger eller under proceduren for tilsidesættelse, eller på den anden side enhver form for obstruktion fra indehaveren af en markedsføringstilladelses side af påvisningen af en tilsidesættelse og af gennemførelsen af en procedure for tilsidesættelse eller enhver form for manglende efterkommelse fra indehaveren af en markedsføringstilladelses side af anmodninger fremsat af agenturet, Kommissionen eller en national kompetent myndighed i henhold til denne forordning

d) omsætningen af det pågældende lægemiddel

e) nødvendigheden af, at Kommissionen træffer midlertidige foranstaltninger, eller at en medlemsstat handler hurtigt, som følge af en tilsidesættelse, jf. artikel 20 eller 45 i forordning (EF) nr. 726/2004

f) gentagelsen, hyppigheden eller varigheden af den pågældende indehavers tilsidesættelse

g) tidligere sanktioner, herunder økonomiske sanktioner, som er pålagt samme indehaver af en markedsføringstilladelse.

3. Ved udmålingen af den økonomiske sanktion tager Kommissionen hensyn til sanktioner, der allerede måtte være pålagt indehaveren af en markedsføringstilladelse på nationalt plan på grundlag af de samme retlige grunde og faktiske forhold.

AFDELING 3

Manglende samarbejdsvilje

Artikel 19

Økonomiske sanktioner

1. Kommissionen kan ved beslutning pålægge indehavere af en markedsføringstilladelse bøder på højst 0,5 % af deres omsætning i Fællesskabet i det foregående regnskabsår, hvis de forsætligt eller uagtsomt:

a) undlader at efterkomme en foranstaltning truffet i forbindelse med en undersøgelse i henhold til artikel 8, stk. 1

b) som svar på en foranstaltning truffet i forbindelse med en undersøgelse i henhold til artikel 8, stk. 1, afgiver urigtige eller vildledende oplysninger

c) ikke efterkommer en anmodning om oplysninger i henhold til artikel 14

d) som svar på en anmodning om oplysninger i henhold til artikel 14 afgiver urigtige eller vildledende oplysninger.

2. Såfremt indehaveren af en markedsføringstilladelse fortsat undlader at samarbejde, kan Kommissionen ved den i stk. 1 omhandlede beslutning pålægge tvangsbøder form af dagbøder på højst 0,5 % af indehaverens gennemsnitlige daglige omsætning i Fællesskabet i det foregående regnskabsår.

Der kan pålægges tvangsbøder i en periode, der regnes fra datoen for underretningen om denne beslutning, til indehaveren af en markedsføringstilladelse begynder at samarbejde.

3. I stk. 1 og 2 forstås ved »det foregående regnskabsår« det regnskabsår, der går forud for datoen for den i stk. 1 nævnte beslutning.

Artikel 20

Procedure

Når Kommissionen agter at vedtage en beslutning, jf. artikel 19, stk. 1, underretter den først skriftligt indehaveren af markedsføringstilladelsen, idet den fastsætter en frist, inden for hvilken indehaveren af en markedsføringstilladelse kan fremsætte sine skriftlige bemærkninger for Kommissionen. Fristen skal være mindst fire uger.

Kommissionen er ikke forpligtet til at tage hensyn til skriftlige bemærkninger modtaget efter fristens udløb.

KAPITEL III

AKTINDSIGT, ADVOKATBISTAND, FORTROLIGHED OG FRISTER

Artikel 21

Aktindsigt

Efter at være blevet underrettet i henhold til artikel 7 har indehaveren af en markedsføringstilladelse efter anmodning ret til indsigt i dokumenter og andet materiale, som agenturet og Kommissionen har samlet som beviser for en påstået tilsidesættelse.

Dokumenter, der opnås ved aktindsigt, må kun anvendes med henblik på retssager eller administrative procedurer, som vedrører anvendelsen af denne forordning.

Artikel 22

Advokatbistand

Indehaveren af en markedsføringstilladelse har ret til advokatbistand i forbindelse med proceduren for tilsidesættelse.

Artikel 23

Fortrolighed og tavshedspligt

1. En procedure for tilsidesættelse gennemføres i overensstemmelse med principperne om fortrolighed og tavshedspligt, uden at dette i øvrigt berører udvekslingen og anvendelsen af oplysninger i henhold til artikel 3. Agenturet og Kommissionen, deres tjenestemænd og øvrige ansatte under deres tilsyn videregiver ikke oplysninger, som de har opnået eller udvekslet i medfør af denne forordning, og som er undergivet fortroligheds- og tavshedspligt.

2. Indehaveren af en markedsføringstilladelse har ikke adgang til forretningshemmeligheder, fortrolige oplysninger eller interne dokumenter, som agenturet, Kommissionen eller en medlemsstat ligger inde med, jf. dog retten til aktindsigt.

3. Enhver, der afgiver oplysninger eller bemærkninger i henhold til artikel 8, 9, 12 eller 14, skal klart angive, hvilket materiale der i givet fald betragtes som fortroligt, og begrunde dette samt levere en særskilt ikke-fortrolig version heraf inden den af agenturet eller Kommissionen fastsatte dato.

4. Agenturet og Kommissionen kan kræve, at personer, der afgiver oplysninger eller bemærkninger i medfør af denne forordning, angiver de dokumenter eller dele heraf, som de anser for at indeholde forretningshemmeligheder eller andre fortrolige oplysninger, der tilhører dem, jf. dog stk. 3.

Agenturet og Kommissionen kan også kræve, at indehavere af en markedsføringstilladelse og andre personer i givet fald angiver, hvilken del af en rapport udarbejdet af agenturet, en meddelelse af klagepunkter eller en beslutning vedtaget af Kommissionen der efter deres opfattelse indeholder forretningshemmeligheder.

Agenturet og Kommissionen kan fastsætte en frist, inden for hvilken indehaveren af en markedsføringstilladelse og andre personer skal:

a) dokumentere deres krav om fortrolighed for hvert enkelt dokument eller for hver del af et dokument

b) give Kommissionen en ikke-fortrolig version af dokumenterne, hvori de fortrolige dele er slettet

c) give en kortfattet beskrivelse af hver enkelt af de slettede oplysninger.

Den i stk. 3 omhandlede frist skal være mindst to uger.

5. Hvis indehaveren af en markedsføringstilladelse eller andre personer undlader at følge stk. 3 og 4, kan Kommissionen gå ud fra, at de pågældende oplysninger eller bemærkninger ikke indeholder fortrolige oplysninger.

Artikel 24

Anvendelse af frister

1. Fristerne i denne forordning løber fra dagen efter modtagelsen af den pågældende meddelelse eller afleveringen heraf på modtagerens adresse.

Er meddelelsen fra indehaveren af en markedsføringstilladelse, er det med henblik på de relevante frister tilstrækkeligt, at meddelelsen er afsendt med anbefalet post inden udløbet af den pågældende frist.

2. Udløber fristen en lørdag, en søndag eller en helligdag, forlænges den til slutningen af den følgende arbejdsdag.

3. Ved fastsættelsen af fristerne i artikel 6, artikel 8, stk. 1, artikel 12, stk. 1, og artikel 14, stk. 1, tager agenturet og Kommissionen, afhængigt af tilfældet, hensyn til, hvor megen tid der er nødvendig for at udarbejde indlægget, og hvor meget sagen haster.

4. Fristerne kan eventuelt forlænges, hvis der fremsættes en begrundet anmodning herom inden udløbet af den oprindelige frist.

Artikel 25

Forældelsesfrister for pålæggelse af økonomiske sanktioner

1. Kommissionens ret til at vedtage en beslutning om pålæggelse af en økonomisk sanktion i medfør af artikel 16 udløber efter fem år.

For de økonomiske sanktioner i artikel 19 udløber Kommissionens ret til at vedtage en beslutning om pålæggelse af en sådan sanktion efter tre år.

Forældelsesfristen regnes fra den dag, hvor tilsidesættelsen fandt sted. Ved vedvarende eller gentagne tilsidesættelser regnes fristen dog først fra den dag, hvor tilsidesættelsen er ophørt.

2. Når agenturet eller Kommissionen træffer foranstaltninger med henblik på en undersøgelse eller en procedure for tilsidesættelse, afbrydes de i stk. 1 fastsatte forældelsesfrister. Forældelsesfristen afbrydes med virkning fra den dag, hvor det pågældende skridt meddeles indehaveren af en markedsføringstilladelse.

3. Forældelsesfristen løber på ny efter hver afbrydelse. Forældelsesfristen udløber dog senest den dag, hvor der er forløbet en periode svarende til den dobbelte forældelsesfrist, uden at Kommissionen har pålagt en økonomisk sanktion. Denne periode forlænges med den tid, hvor forældelsen har været afbrudt i henhold til stk. 4.

4. Forældelsesfristen for pålæggelse af økonomiske sanktioner afbrydes, så længe en sag om Kommissionens beslutning verserer for De Europæiske Fællesskabers Domstol.

Artikel 26

Forældelsesfrister for inddrivelse af økonomiske sanktioner

1. Retten til at indlede en inddrivelsesprocedure udløber et år efter, at beslutningen i medfør af artikel 16 eller artikel 19 er blevet endelig.

2. Forældelsesfristen for inddrivelse af økonomiske sanktioner afbrydes ved enhver foranstaltning, der træffes af Kommissionen eller af en medlemsstat på Kommissionens anmodning med henblik på tvangsinddrivelse af sanktionen.

3. Forældelsesfristen løber på ny efter hver afbrydelse.

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 27

4. Forældelsesfristen for tvangsfuldbyrdelse afbrydes:

Overgangsbestemmelse

For tilsidesættelser, der begyndte inden denne forordning trådte i kraft, skal forordningen finde anvendelse på den del af tilsidesættelsen, der finder sted efter datoen for ikrafttrædelse.

Artikel 28

Ikrafttrædelse

a) så længe der indrømmes en betalingsordning

b) så længe tvangsfuldbyrdelsen er stillet i bero i henhold til De Europæiske Fællesskabers Domstols afgørelse.

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 659/2007**af 14. juni 2007****om åbning og forvaltning af toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Verdenshandelsorganisationen (WTO) har EF forpligtet sig til at åbne årlige toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning.
- (2) Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for åbning og forvaltning af disse importtoldkontingenter for perioden fra 1. juli hvert år til 30. juni det følgende år.
- (3) I henhold til artikel 29, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1254/1999 bør importen til EF forvaltes ved hjælp af importlicenser. Importtoldkontingenterne bør dog forvaltes, ved at der først tildeles importrettigheder og derpå udstedes importlicenser, jf. artikel 6, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾. På den måde får de erhvervsdrivende, der har fået importrettigheder, mulighed for i løbet af kontingentperioden at beslutte, hvornår de ønsker at ansøge om importlicenser under hensyntagen til deres reelle handelsmønster. Ifølge forordning (EF) nr. 1301/2006 udløber licensernes gyldighedsperiode under alle omstændigheder den sidste dag i importtoldkontingentperioden.

(4) Der bør fastsættes regler for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger ansøgningerne og licenserne skal indeholde, eventuelt ud over eller som undtagelse fra det, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 ⁽³⁾ og i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁴⁾.

(5) Ved forordning (EF) nr. 1301/2006 fastsættes der nærmere bestemmelser om ansøgninger om importrettigheder, ansøgernes status og udstedelse af importlicenser. Nævnte forordnings bestemmelser bør fra den 1. juli 2007 gælde for importlicenser, der udstedes i henhold til nærværende forordning, jf. dog de yderligere betingelser, der er fastsat i nærværende forordning.

(6) For at undgå spekulation bør importtoldkontingentets disponible mængder stilles til rådighed for erhvervsdrivende, der kan bevise, at de faktisk importerer betydelige mængder fra tredjelande. Derfor bør det, også for at sikre en effektiv forvaltning, kræves, at de pågældende erhvervsdrivende har importeret mindst 25 dyr i hver af de to referenceperioder, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006, da et parti på 25 dyr kan betragtes som et rentabelt parti. Af administrative grunde bør medlemsstaterne også kunne acceptere bekræftede kopier af dokumenter, der beviser handelen med tredjelande.

(7) Der bør desuden fastsættes en sikkerhedsstillelse for importrettighederne. Importlicenserne bør ikke kunne overdrages, og der bør kun udstedes licenser til erhvervsdrivende for de mængder, som svarer til deres importrettigheder.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 586/2007 (EUT L 139 af 31.5.2007, s. 5).

⁽⁴⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

- (8) For at sikre, at importørerne ansøger om importlicenser for alle de importrettigheder, de har fået tildelt, bør det i forbindelse med sikkerhedsstillelsen for importrettigheder fastsættes, at indgivelse af licensansøgninger for de tildelte mængder udgør et primært krav som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 af 22. juli 1985 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter ⁽¹⁾.
- (9) I henhold til artikel 82 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ skal der være toldtilsyn med varer, der overgår til fri omsætning til nedsat told på grund af deres anvendelse til særlige formål. De dyr, der importeres i forbindelse med de importtoldkontingenter, som er omhandlet i denne forordning, bør overvåges for at sikre, at de ikke slagtes i en bestemt periode.
- (10) Med henblik herpå bør der stilles en sikkerhed, som bør dække forskellen mellem todsatserne i den fælles toldtarif og den nedsatte told, der gælder på datoen for de pågældende dyrs overgang til fri omsætning.
- (11) Af klarhedshensyn bør Kommissionens forordning (EF) nr. 1081/1999 af 26. maj 1999 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjerg racer, ikke bestemt til slagtning, om ophævelse af forordning (EF) nr. 1012/98 og om ændring af forordning (EF) nr. 1143/98 ⁽³⁾ derfor ophæves og afløses af en ny forordning pr. 1. juli 2007.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Hvert år for perioden fra 1. juli til 30. juni det følgende år (importtoldkontingenterperioden) åbnes de toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjerg racer, ikke bestemt til slagtning, som er nævnt i bilag I.

⁽¹⁾ EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006.
⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).
⁽³⁾ EFT L 131 af 27.5.1999, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1965/2006 (EUT L 408 af 30.12.2006, s. 26. Berigtiget i EUT L 47 af 16.2.2007, s. 21).

Toldkontingenterne har løbenummer 09.4196 og 09.4197.

Artikel 2

1. Ved anvendelsen af denne forordning betragtes de dyr, der er nævnt i artikel 1, som dyr, der ikke er bestemt til slagtning, hvis de ikke slagtes de første fire måneder efter antagelsen af angivelsen vedrørende overgang til fri omsætning.

Der kan dog indrømmes dispensation i dokumenterede tilfælde af force majeure.

2. Adgangen til importtoldkontingenter med løbenummer 09.4197 er betinget af, at der fremlægges følgende dokumenter:

a) for tyre: et afstammingscertifikat

b) for køer og kvier: et afstammingscertifikat eller et bevis for indførelse i en stambog til attestering af racerenhed.

Artikel 3

1. Importtoldkontingenterne i bilag I forvaltes, ved at der først tildeles importrettigheder og derpå udstedes importlicenser.

2. Forordning (EF) nr. 1445/95, (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 4

1. Ved anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal ansøgerne dokumentere, at de har importeret mindst 25 dyr henhørende under KN-kode 0102 90 i hver af de to referenceperioder, som er nævnt i den artikel.

Medlemsstaterne kan som bevis for handel med tredjelands acceptere kopier af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006, og som er behørigt påtegnet af den udstedende myndighed.

2. Et selskab, der er oprettet ved en fusion af selskaber, som hver især har en referenceimport, der mindst svarer til minimumsmængden i stk. 1 i denne artikel, kan benytte denne referenceimport som bevis ved sin ansøgning.

Artikel 5

1. Ansøgninger om importrettigheder indgives senest den 20. juni kl. 13 belgisk tid før den årlige kontingentperiodes begyndelse.
2. Der stilles en sikkerhed på 3 EUR pr. dyr for importrettighederne over for myndighederne sammen med ansøgningen om importrettigheder.
3. Senest kl. 16 belgisk tid den femte arbejdsdag efter ansøgningsfristens udløb, jf. stk. 1, giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de samlede mængder, der er ansøgt om for hvert løbenummer.

Artikel 6

1. Der tildeles importrettigheder fra den syvende til og med den sekstende arbejdsdag efter sidste frist for de meddelelser, der er nævnt i artikel 5, stk. 3.
2. Medfører anvendelsen af den fordelingskoefficient, der er nævnt i artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006, at der tildeles færre importrettigheder, end der er ansøgt om, frigives den tilsvarende andel af den sikkerhed, som er stillet i henhold til artikel 5, stk. 2, i nærværende forordning, straks.

Artikel 7

1. Der skal forelægges en importlicens, for at de mængder, der er tildelt i forbindelse med kontingenterne i bilag I, kan overgå til fri omsætning.
2. Der skal ansøges om importlicenser for hele den tildelte mængde. Denne forpligtelse er et primært krav efter artikel 20, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2220/85.

Artikel 8

1. Der kan kun indgives importlicensansøgninger i den medlemsstat, hvor ansøgeren har ansøgt om og fået tildelt importrettigheder i forbindelse med kontingenterne i bilag I.

Hver gang der udstedes importlicens, reduceres importrettighederne tilsvarende, og en tilsvarende andel af den sikkerhed, som er stillet i henhold til artikel 5, stk. 2, frigives straks.

2. Importlicenserne udstedes på navn til de importører, der har fået tildelt importrettigheder.

3. Importlicensansøgningerne og importlicenserne skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 8: oprindelseslandet
- b) i rubrik 16: en eller flere af KN-koderne i bilag I
- c) i rubrik 20: kontingentets løbenummer og en af angivelserne i bilag II.

Artikel 9

Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan de rettigheder, der følger af importlicenser, som er udstedt i henhold til nærværende forordning, ikke overdrages.

Artikel 10

1. Kontrollen af, at de importerede dyr ikke slagtes i en periode på fire måneder efter overgangen til fri omsætning, foretages i overensstemmelse med artikel 82 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

2. For at sikre, at forpligtelsen til ikke at slagte importerede dyr som omhandlet i stk. 1 overholdes, og at ikke-opkrævet told opkræves, hvis forpligtelsen ikke overholdes, skal importørerne stille en sikkerhed over for toldmyndighederne. Sikkerhedsstillelsen er lig med forskellen mellem todsatserne i den fælles toldtarif og de todsatser i bilag I, der gælder på dagen for de pågældende dyrs overgang til fri omsætning.

3. Sikkerhedsstillelsen i stk. 2 frigives straks, når det over for toldmyndighederne er bevist, at dyrene:

- a) ikke er blevet slagtet inden udgangen af perioden på fire måneder efter deres overgang til fri omsætning, eller
- b) er blevet slagtet inden denne periodes udløb på grund af force majeure eller af sundhedsmæssige grunde, eller at de er døde som følge af sygdom eller ulykkestilfælde.

Artikel 11

Forordning (EF) nr. 1081/1999 ophæves.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 11 anvendes dog fra den 1. juli 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Importtoldkontingenter som omhandlet i artikel 1

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent (antal dyr)	Toldsats
09.4196	ex 0102 90 05	0102 90 05*20 *40	Køer og kvier, ikke bestemt til slagtning, af følgende bjerg racer: grå, brun, gul og broget Simmental og racen Pinzgau	710	6 %
	ex 0102 90 29	0102 90 29*20 *40			
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20 *40			
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11 *19 *31 *39			
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10 *30			
09.4197	ex 0102 90 05	0102 90 05*30 *40 *50	Tyre, køer og kvier, ikke bestemt til slagtning, af følgende racer: broget Simmental og racerne Schwyz og Freiburg	711	4 %
	ex 0102 90 29	0102 90 29*30 *40 *50			
	ex 0102 90 49	0102 90 49*30 *40 *50			
	ex 0102 90 59	0102 90 59*21 *29 *31 *39			
	ex 0102 90 69	0102 90 69*20 *30			
	ex 0102 90 79	0102 90 79*21 *29			

BILAG II

Angivelser omhandlet i artikel 8, stk. 3, litra c)

- på *bulgarsk*: Алпийски и планински породи (Регламент (ЕО) № 659/2007) Година на внос: ...
 - på *spansk*: Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 659/2007], año de importación: ...
 - på *tjekkisk*: alpská a horská plemena (nařízení (ES) č. 659/2007), rok dovozu: ...
 - på *dansk*: Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 659/2007), importår: ...
 - på *tysk*: Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 659/2007), Einfuhrjahr: ...
 - på *estisk*: Alpi tõugu ja mägitõugu (määrus (EÜ) nr 659/2007), impordi aasta: ...
 - på *græsk*: Αλπικές και ορειβίες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/2007], έτος εισαγωγής: ...
 - på *engelsk*: Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 659/2007), Year of import: ...
 - på *fransk*: Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 659/2007], année d'importation: ...
 - på *italiensk*: Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 659/2007], anno d'importazione: ...
 - på *lettisk*: Alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki (Regula (EK) Nr. 659/2007), importa gads: ...
 - på *litauisk*: Aukštikalnių ir kalnų veislės (Reglamentas (EB) Nr. 659/2007), importo metai: ...
 - på *ungarsk*: alpesi és hegyi fajtájú (659/2007/EK rendelet), behozatal éve: ...
 - på *maltesisk*: Razez Alpini u tal-muntanja (Ir-Regolament (KE) Nru 659/2007), is-Sena ta' l-importazzjoni: ...
 - på *nederlandsk*: Bergrassen (Verordening (EG) nr. 659/2007), invoerjaar: ...
 - på *polsk*: Rasy alpejskie i górskie (rozporządzenie (WE) nr 659/2007), rok przywozu: ...
 - på *portugisisk*: Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 659/2007], ano de importação: ...
 - på *rumænsk*: Rase alpine și montane [Regulamentul (CE) nr. 659/2007], anul de import: ...
 - på *slovakisk*: Alpské a horské plemená [nariadenie (ES) č. 659/2007], Rok vývozu: ...
 - på *slovensk*: Alpske in gorske pasme (Uredba (ES) št. 659/2007), leto uvoza: ...
 - på *finsk*: Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 659/2007), tuontivuosi: ...
 - på *svensk*: Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 659/2007), importår: ...
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 660/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

- (2) I betragtning af den aktuelle situation på markedet for mælk og mejeriprodukter bør ingen eksportrestitutioner ydes.

- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ingen af de i artikel 31 i forordning (EF) nr. 1255/1999 omhandlede eksportrestitutioner ydes for de produkter, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

BILAG

Eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter gældende fra 15. juni 2007

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	—	0402 91 11 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	—	0402 91 31 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	—	0402 91 39 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	—				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	—				

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	—
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	—
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	—
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	—
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—	0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—
	L40	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	—

(¹) For de relevante produkter, som skal eksporteres til Den Dominikanske Republik under det kontingent for 2007/08, der er omhandlet i afgørelse 98/486/EF, og som opfylder betingelserne i Kapitel III, afdeling 3, i forordning (EF) nr. 1282/2006, anvendes følgende satser:

- a) produkter henhørende under KN-kode 0402 10 11 9000 og 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg
- b) produkter henhørende under KN-kode 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 og 0402 21 99 9200 0,00 EUR/100 kg

Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

- L20: Alle bestemmelsessteder undtagen Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Faerøerne, USA og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.
- L04: Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kosovo, Serbien, Montenegro og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- L40: Alle bestemmelsessteder undtagen L04, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Island, Liechtenstein, Norge, Schweiz, Pavestolen (Vatikanstaten), kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Faerøerne, USA, Kroatien, Tyrkiet, Australien, Canada, New Zealand og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 661/2007**af 14. juni 2007****om ikke at yde eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter ⁽³⁾ og på grundlag af en gennemgang

af de indgivne bud bør der ikke ydes restitution for den licitationsperiode, der udløber den 12. juni 2007.

- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004, ydes der ingen eksportrestitution for de produkter og de destinationer, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, for den licitationsperiode, der udløber den 12. juni 2007.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 90 af 27.3. 2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 276/2007 (EUT L 76 af 16.3.2007, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 128/2007 (EUT L 41 af 13.2.2007, s. 6).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 662/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.

(3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.

(4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i forordning (EF) nr. 318/2006.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2007 (EUT L 69 af 9.3.2007, s. 3).

BILAG

Eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand gældende fra den 15. juni 2007 ^(a)

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	31,07 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	31,07 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	31,07 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	31,07 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	33,78
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	33,78
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	33,78
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00: alle bestemmelsessteder undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.

^(a) De i dette bilag fastsatte beløb er ikke gældende med virkning fra den 1. februar 2005 i henhold til Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 vedrørende indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Dette beløb er gældende for råsukker med et udbytte på 92 %. Hvis det eksporterede råsukkers udbytte afviger fra 92 %, multipliceres restitutionsbeløbet for hver udførsel med en reguleringskoefficient, der beregnes ved, at det udførte råsukkers udbytte, beregnet i overensstemmelse med punkt III, stk. 3, i bilag I til forordning (EF) nr. 318/2006, divideres med 92.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 663/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende
licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 958/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

14. juni 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 958/2006 af 28. juni 2006 om en løbende licitation for produktionsåret 2006/07 med henblik på fastsættelse af en eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

For den dellicitation, der udløb den 14. juni 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 958/2006, til 38,778 EUR/100 kg.

(2) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 958/2006 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2007 (EUT L 69 af 9.3.2007, s. 3).⁽²⁾ EUT L 175 af 29.6.2006, s. 49. Ændret ved forordning (EF) nr. 203/2007 (EUT L 61 af 28.2.2007, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 664/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 38/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

13. juni 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 38/2007 af 17. januar 2007 om en løbende licitation for salg til eksport af sukker, som interventionsorganerne i Belgien, Tjekkiet, Spanien, Irland, Italien, Ungarn, Polen, Slovakiet og Sverige ligger inde med ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 13. juni 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 38/2007, til 435,00 EUR/t.

- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 38/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2007 (EUT L 69 af 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 11 af 18.1.2007, s. 4. Ændret ved forordning (EF) nr. 203/2007 (EUT L 61 af 28.2.2006, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 665/2007**af 14. juni 2007****om ændring af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De restitutionssatser, som fra den 25. maj 2007 skal anvendes for de i bilaget nævnte produkter udført i form af varer, som ikke henhører under bilag I til traktaten, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 570/2007 ⁽²⁾.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, der er nævnt i forordning (EF) nr. 570/2007 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til en ændring af de nugældende restitutionssatser i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i forordning (EF) nr. 570/2007 fastsatte restitutionssatser ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Heinz ZOUREK

Generaldirektør for erhvervs politik

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 133 af 25.5.2007, s. 18.

BILAG

Restitutionsatser fra 15. juni 2007 for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og derunder (PG 2):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501	—	—
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	0,00	0,00
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00	0,00
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	0,00	0,00
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover	0,00	0,00
	c) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00	0,00

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Den Hellige Stol, Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne, Amerikas Forenede Stater og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22.7.1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 666/2007**af 14. juni 2007****om ændring af restitutionerne for visse varer fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, litra a), stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De restitutionssatser, som fra den 25. maj 2007 skal anvendes for de i bilaget nævnte produkter udført i form af varer, som ikke henhører under bilag I til traktaten, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 571/2007 ⁽²⁾.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, der er nævnt i forordning (EF) nr. 571/2007, på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til en ændring af de nugældende restitutionssatser i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i forordning (EF) nr. 571/2007 fastsatte restitutionssatser ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Heinz ZOUREK

Generaldirektør for erhvervspolitik

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2007 (EUT L 69 af 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 133 af 25.5.2007, s. 21.

BILAG

Restitutionsatser fra 15. juni 2007 for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽¹⁾

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1701 99 10	Hvidt sukker	33,78	33,78

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Den Hellige Stol, Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22.7.1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 667/2007

af 14. juni 2007

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 hvad angår eksportrestitutionsordningen og kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽³⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, som er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.

(4) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats for forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.

(5) Som følge af ordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF ⁽⁴⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 alt efter varernes bestemmelsessted.

(6) I henhold til artikel 15, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 skal der fastsættes en nedsat eksportrestitutionssats, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 ⁽⁵⁾ for det anvendte basisprodukt i den periode, hvor varerne anses for fremstillet.

(7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. I protokol nr. 19 til akten om Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse bestemmes det imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.

(8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1785/2003 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført henholdsvis i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 447/2007 (EUT L 106 af 24.4.2007, s. 31).

⁽⁴⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1584/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne
Heinz ZOUREK
Generaldirektør for erhvervs politik

BILAG

Restitutionsatser fra 15. juni 2007 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I (*)

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde:		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
1002 00 00	Rug	—	—
1003 00 90	Byg		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af:		
	– stivelse:		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– andre varer (også i uforarbejdet stand)	—	—
	Kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00, som ligestilles med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:		
	– såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—

(*) De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Restitutionssats pr. 100 kg af basisproduktet	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris: – rundkornet – middelskornet – langkornet ris	— — —	— — —
1006 40 00	Brudris	—	—
1007 00 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum, til udsæd	—	—

⁽¹⁾ Hvad angår landbrugsprodukter fremstillet ved forarbejdning af et basisprodukt og/eller et produkt, der er ligestillet hermed, anvendes de koefficienter, der er angivet i bilag V til Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005.

⁽²⁾ De pågældende varer henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2825/93 (EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun eksportrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 668/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), d) og g), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.
- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006

af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾.

- (5) Der kan fastsættes eksportrestitutioner for at udligne prisforskellen mellem EF's og tredjelandes eksportprodukter. EF's eksport til visse nære destinationer og til tredjelande, der anvender en præferenceimportordning for EF-produkter, står for tiden i en særlig gunstig konkurrencestilling. Restitutionerne for eksport til disse bestemmelsessteder bør derfor ophæves.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til nævnte forordning, i henhold til betingelserne i stk. 2.
2. For at der kan ydes restitutioner i henhold til stk. 1, skal produkterne opfylde de relevante krav i artikel 3 og 4, i forordning (EF) nr. 951/2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2007 (EUT L 69 af 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Ændret ved forordning (EF) nr. 2031/2006 (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 43).

BILAG

Eksportrestitutioner for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand gældende fra den 15. juni 2007 ^(a)

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	33,78
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	33,78
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	33,78
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	33,78
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3378

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00: alle bestemmelsessteder undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.

^(a) De i dette bilag fastsatte beløb er ikke gældende med virkning fra den 1. februar 2005 i henhold til Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 vedrørende indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Basisbeløbet er ikke gældende for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 669/2007**af 14. juni 2007****om ændring af forordning (EF) nr. 195/2007 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 195/2007 ⁽³⁾ fastsætter listen over de medlemsstater, hvori der er indledt opkøb af smør, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999.
- (2) På grundlag af de seneste meddelelser fra Portugal har Kommissionen konstateret, at markedsprisen i to på hinanden følgende uger har været mindst 92 % af interventionsprisen. Som følge heraf bør interventionsopkøb i Portugal suspenderes. Denne medlemsstat bør derfor udgå på listen i forordning (EF) nr. 195/2007.

- (3) Forordning (EF) nr. 195/2007 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EF) nr. 195/2007 affattes således:

»Artikel 1

Opkøb af smør, som omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999, suspenderes i følgende medlemsstater:

— Portugal.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

⁽³⁾ EUT L 59 af 27.2.2007, s. 62. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 354/2007 (EUT L 90 af 30.3.2007, s. 47).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 670/2007**af 14. juni 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.

(3) Ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95 ⁽³⁾ om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

(4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.

(5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførsels økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.

(7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.

(9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1518/95 omhandlede produkter fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95 (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

**til Kommissionens forordning af 14. juni 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter
forarbejdet på basis af korn og ris**

Produktkode	Bestemmelses- sted	Måleenhed	Restitutions- beløb	Produktkode	Bestemmelses- sted	Måleenhed	Restitutions- beløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), som ændret.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C10: Alle bestemmelsessteder.

C14: Alle bestemmelsessteder, undtagen Schweiz og Liechtenstein.

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/34/EF

af 14. juni 2007

om ændring, med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling, af Rådets direktiv 70/157/EØF om tilladt støjniveau og udstødningssystemer for motordrevne køretøjer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

Den nye testcyklus er beskrevet i UN/ECE-regulativ nr. 51, ændringsserie 02 ⁽³⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 2, andet led,

under henvisning til Rådets direktiv 70/157/EØF af 6. februar 1970 om tilladt støjniveau og udstødningssystemer for motordrevne køretøjer ⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 70/157/EØF er et af særdirektiverne under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er fastlagt ved direktiv 70/156/EØF. Bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om systemer, komponenter og separate tekniske enheder til køretøjer finder derfor anvendelse på direktiv 70/157/EØF.
- (2) Siden direktiv 70/157/EØF trådte i kraft, er støjgrænserne for motorkøretøjer blevet reduceret flere gange, senest i 1995. Den seneste nedsættelse havde ikke den forventede virkning, og efterfølgende undersøgelser har vist, at målemetoderne ikke længere afspejler den reelle kørselsadfærd. Derfor er det nødvendigt at indføre en ny testcyklus og skabe større overensstemmelse mellem kørselsbetingelserne ved støjprøven og den reelle kørselsadfærd.

- (3) I en overgangsperiode bør både den nuværende og den nye typegodkendelsesprøvning gennemføres, og resultaterne heraf bør meddeles til Kommissionen. Således vil Kommissionen kunne indsamle de data, som er nødvendige for at fastsætte passende grænseværdier for den nye målemetode, som skal erstatte den eksisterende prøvningsprotokol. Den nuværende metode bør fortsat være en betingelse for, at der kan opnås typegodkendelse, og den nye metode bør anvendes til overvågningsformål. Efter overgangsperioden bør prøvningsprotokollen efter tilpasning til den nye prøvning være den eneste måling, som kræves for at opnå typegodkendelse.
- (4) For at tage hensyn til de seneste ændringer i UN/ECE-regulativ nr. 51 og 59, som Fællesskabet allerede har tiltrådt, bør direktiv 70/157/EØF tilpasses til den tekniske udvikling ved at bringe det på linje med de tekniske krav i disse regulativer. Dette er især vigtigt for at overtage den obligatoriske overvågningsprocedure for støjemission fra motorkøretøjer, som er fastsat i UN/ECE-regulativ nr. 51 med henblik på EF-typegodkendelse. Ellers vil direktivet ikke være på niveau med regulativet med hensyn til de tekniske fremskridt.
- (5) I henhold til artikel 3 i direktiv 70/157/EØF ændrer de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger ikke de krav, som er fastsat i punkt 5.2.2.1 og 5.2.2.5 i bilag I til direktiv 70/157/EØF. Af hensyn til bilagenes nye struktur er det nødvendigt at tilpasse den nummerering og de referencer, der er angivet i disse punkter. For at bevare forbindelsen til andre bestemmelser i fællesskabslovgivningen er det desuden hensigtsmæssigt at sikre sammenhæng mellem den nuværende og den nye nummerering.
- (6) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Tilpasning til den Tekniske Udvikling —

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/96/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 81).

⁽²⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 16. Senest ændret ved direktiv 2006/96/EF.

⁽³⁾ EUT L 137 af 30.5.2007, s. 68.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. I direktiv 70/157/EØF foretages følgende ændringer:

- a) Bilag I erstattes af bilag I til dette direktiv.
- b) Bilag II erstattes af bilag II til dette direktiv.
- c) Bilag III erstattes af bilag III til dette direktiv.
- d) Bilag IV udgår.

2. Henvisninger til punkt 5.2.2.1 og 5.2.2.5 i bilag I til direktiv 70/157/EØF læses som henvisninger til punkt 2.1 og 2.2 i bilag I, som erstattet af dette direktiv.

Artikel 2

Med virkning fra den 6. juli 2008 og til den 6. juli 2010 skal køretøjer, der skal typegodkendes, udelukkende underkastes den prøvning, som er beskrevet i bilag 10 til UN/ECE-regulativ nr. 51, af overvågningshensyn. Resultaterne af prøvningen tilføjes til de dokumenter, der er angivet i tillæg 1 og 2 til bilag I til direktiv 70/157/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, i overensstemmelse med bilag 9 til UN/ECE-regulativ nr. 51. Den pågældende medlemsstat tilsender Kommissionen oplysningsskemaer herom. Disse forpligtelser berører ikke tilfælde, hvor en eksisterende godkendelse udvides i henhold til dette direktiv. For så vidt angår denne overvågningsprocedure, betragtes et køretøj ikke som en ny type, hvis det kun afviger med hensyn til punkt 2.2.1 og 2.2.2 i UN/ECE-regulativ nr. 51.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 5. juli 2008 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 6. juli 2008.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand

BILAG I

»BILAG I

BESTEMMELSER VEDRØRENDE EF-STANDARDTYPEGODKENDELSE AF EN MOTORKØRETØJSTYPER FOR SÅ VIDT ANGÅR STØJNIVEAU**1. ANSØGNING OM EF-TYPEGODKENDELSE AF KØRETØJSTYPER**

- 1.1. Ansøgning om EF-typegodkendelse af en køretøjstype for så vidt angår støjniveau i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF, indgives af køretøjsfabrikanten.
- 1.2. Tillæg 1 indeholder en model for oplysningsskemaet.
- 1.3. Et køretøj, der svarer til den køretøjstype, som skal godkendes, skal indleveres til den tekniske tjeneste, som udfører godkendelsesprøvningsne, af fabrikanten.
- 1.4. Efter anmodning fra den tekniske tjeneste skal der ligeledes indleveres et eksemplar af udstødningssystemet og en motor med mindst samme cylindervolumen og effekt som den motor, der er monteret i den køretøjstype, der skal godkendes.

2. STØJNIVEAU FRA KØRENDE KØRETØJ**2.1. Grænseværdier**

Støjniveauet målt i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag III må ikke overstige nedenstående grænseværdier:

Køretøjsklasse	(decibel (A))
2.1.1. Køretøjer indrettet til personbefordring med højst ni siddepladser, føreren medregnet	74
2.1.2. Køretøjer indrettet til befordring af mere end ni personer, føreren medregnet, og hvis tilladte totalvægt overstiger 3,5 tons:	
2.1.2.1. med en motoreffekt på mindre end 150 kW	78
2.1.2.2. med en motoreffekt på 150 kW og derover	80
2.1.3. Køretøjer indrettet til befordring af mere end ni personer, føreren medregnet; last- og varebiler:	
2.1.3.1. hvis tilladte totalvægt ikke overstiger 2 tons	76
2.1.3.2. hvis tilladte totalvægt overstiger 2 tons, men ikke 3,5 tons	77
2.1.4. Last- og varebiler med tilladt totalvægt over 3,5 tons:	
2.1.4.1. med en motoreffekt på mindre end 75 kW	77
2.1.4.2. med en motoreffekt på 75 kW og derover, men under 150 kW	78
2.1.4.3. med en motoreffekt på 150 kW og derover	80

Dog gælder, at:

- for køretøjer af klasse 2.1.1 og 2.1.3, som er udstyret med dieselmotor med direkte indsprøjtning, forhøjes grænseværdierne med 1 dB (A)
- for terrængående køretøjer, hvis tilladte totalmasse overstiger 2 tons, forhøjes grænseværdierne med 1 dB (A), hvis køretøjerne har en motoreffekt på mindre end 150 kW, og med 2 dB (A), hvis de har en motoreffekt på 150 kW eller derover

- for køretøjer af klasse 2.1.1, der er udstyret med en gearkasse med manuelt gearskifte og med mere end fire fremadgående gear, som har en maksimal motoreffekt på over 140 kW, og for hvilke forholdet mellem den maksimale motoreffekt og den tilladte totalvægt er på over 75 kW/ton, forhøjes grænseværdierne med 1 dB (A), hvis den hastighed, hvormed køretøjets bageste ende passerer linjen BB' i tredje gear, er over 61 km/h.

2.2. Vurdering af måleresultaterne

- 2.2.1. Af hensyn til unøjagtigheder ved måleapparaterne anses den på apparatet aflæste værdi med fradrag af 1 dB (A) som måleresultat.
- 2.2.2. Måleresultaterne betragtes som gyldige, når forskellen mellem to på hinanden følgende målinger, foretaget på samme side af køretøjet, ikke overstiger 2 dB (A).
- 2.2.3. Som prøvningsresultat registreres det højeste måleresultat. Er denne værdi 1 dB (A) højere end den for det pågældende køretøj tilladte grænseværdi, foretages yderligere to målinger med tilsvarende mikrofonplacering. Tre af de fire måleresultater skal da ligge inden for de fastsatte grænser.

3. PÅSKRIFTER

- 3.1. Udstødnings- og indsugningssystemets dele med undtagelse af fastgørelsesdele og rør skal bære:
- 3.1.1. fabriks- eller handelsmærke for fabrikanten af systemet og dets dele
- 3.1.2. fabrikantens handelsbeskrivelse.
- 3.2. Disse angivelser må ikke kunne slettes og skal være letlæselige, selv når systemet er monteret på køretøjet.

4. MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE AF KØRETØJ

- 4.1. Hvis de relevante krav er opfyldt, meddeles der EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 3, og, hvor det er relevant, artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 4.2. Tillæg 2 indeholder en model for EF-typegodkendelsesattesten.
- 4.3. Til hver godkendt køretøjstype tildeles der et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF. En medlemsstat må ikke give samme nummer til to forskellige køretøjstyper.

5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE

- 5.1. Ændring af den type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder sted efter fremgangsmåden i artikel 5 i direktiv 70/156/EØF.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

- 6.1. Der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse med den godkendte type efter fremgangsmåden i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Særlige bestemmelser
- 6.2.1. De kontroller, der henvises til i punkt 2.3.5 i bilag X til direktiv 70/156/EØF, er identiske med de prøvninger, som er fastsat i bilag 7 til UN/ECE-regulativ nr. 51 og beskrevet i bilag III til dette direktiv.
- 6.2.2. Den i punkt 3 i bilag X til direktiv 70/156/EØF omhandlede hyppighed af efterprøvning er normalt en gang hvert andet år.
-

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ... i henhold til bilag I til Rådets direktiv 70/156/EØF (*) om EF-typegodkendelse af et køretøj for så vidt angår det tilladte støjniveau og udstødningssystemet (direktiv 70/157/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i en passende målestok på A4-ark eller foldet til denne størrelse. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, forelægges der relevante oplysninger vedrørende ydelsen.

0. Generelt

- 0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type og handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som identificeret på køretøjet (b):
 - 0.3.1. Anbringelsessted for mærket.
- 0.4. Køretøjets klasse (c):
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

1. Køretøjets almindelige specifikationer

- 1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj:
- 1.3.3. Drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse):
- 1.6. Motorens placering og montering:

2. Masse og dimensioner (e) (i kg og mm) (der henvises eventuelt til tegning)

- 2.4. Køretøjets hoveddimensioner (udvendige mål)
 - 2.4.1. For chassis uden karrosseri
 - 2.4.1.1. Længde (j):
 - 2.4.1.2. Bredde (k):
 - 2.4.2. For chassis med karrosseri
 - 2.4.2.1. Længde (j):
 - 2.4.2.2. Bredde (k):
- 2.6. Masse af køretøj med karrosseri i køreklar stand eller masse af chassis med førerhus, når karrosseriet ikke leveres af fabrikanten (med standardudstyr, herunder kølemiddel, smøremidler, brændstof, værktøj, reservehjul og fører) (o) (mindste- og størsteværdi):

(*) Numrene og noterne i dette oplysningsskema svarer til dem, der er anvendt i bilag I til direktiv 70/156/EØF. Numre, som er uden betydning for dette direktiv, er udeladt.

3. **Motor (q)**
- 3.1. Fabrikant:
- 3.1.1. Fabrikantens motorkode: (Som den fremgår af motoren eller af andre identifikationsmidler)
- 3.2. Forbrændingsmotor
- 3.2.1.1. Funktionsprincip: styret tænding/kompressionstænding, firetakt/totakt ⁽¹⁾
- 3.2.1.2. Antal og arrangement af cylindre:
- 3.2.1.2.3. Tændingsrækkefølge:
- 3.2.1.3. Slagvolumen (s): cm³
- 3.2.1.8. Største nettoeffekt (t): kW ved min⁻¹ (som oplyst af fabrikanten)
- 3.2.4. Brændstoftilførsel
- 3.2.4.1. Ved karburator(er): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.2. Type(r):
- 3.2.4.1.3. Antal:
- 3.2.4.2. Ved brændstofindsprøjtning (kun kompressionstænding): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.2. Funktionsprincip: Direkte indsprøjtning/forkammer/hvirvelkammer ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.4. Regulator
- 3.2.4.2.4.1. Type:
- 3.2.4.2.4.2.1. Afskæringspunkt under belastning: min.⁻¹
- 3.2.4.3. Ved brændstofindsprøjtning (kun styret tænding): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.3.1. Funktionsprincip: Indsugningsmanifold (singlepoint/multipointindsprøjtning ⁽¹⁾)/direkte indsprøjtning/andet (angives nærmere) ⁽¹⁾
- 3.2.8. Indsugningssystem
- 3.2.8.4.2. Luftfilter, tegninger; eller
- 3.2.8.4.2.1. Fabrikate(r):
- 3.2.8.4.2.2. Type(r):
- 3.2.8.4.3. Indsugningslyddæmper, tegninger, eller
- 3.2.8.4.3.1. Fabrikate(r):
- 3.2.8.4.3.2. Type(r):
- 3.2.9. Udstødningssystem
- 3.2.9.2. Beskrivelse og/eller tegninger af udstødningssystem:

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

3.2.9.4. Udstødningslyddæmper(e):

For forreste, midterste, bageste lyddæmper: konstruktion, type, påskrift; hvis relevant for ekstern støj: støjdæmpning i motorrum og på motor):

3.2.9.5. Placering af udstødningsrørets afgangsåbning:

3.2.9.6. Udstødningslyddæmper, som indeholder fibermaterialer:

3.2.12.2.1. Katalysator: ja/nej ⁽¹⁾

3.2.12.2.1.1. Antal katalysatorer og katalysatorelementer:

3.3. Elektromotor

3.3.1. Type (vinding, magnetisering):

3.3.1.1. Maksimal timeeffekt: kW

3.3.1.2. Driftsspænding: V

3.4. Andre forbrændings- eller elektromotorer eller kombinationer heraf (nærmere oplysninger om disse motorers konstruktion):

4. **Transmission (v)**

4.2. Type (mekanisk, hydraulisk, elektrisk osv.):

4.6. Gearudvekslingsforhold

Gear	Udvekslingsforhold i gearkasse (forhold mellem motorens og udgangsaksels omdrejningshastighed)	Endeligt udvekslingsforhold (forhold mellem udgangsaksels og de trækkende hjuls omdrejningshastighed)	Totalt udvekslingsforhold
Maksimum for CVT (*)			
1			
2			
3			
...			
Minimum for CVT (*)			
Bakgear			

(*) Trinløst variabel transmission.

4.7. Køretøjets maksimale hastighed (og det geartrin, hvori den opnås) (km/h) (w):

6. **Hjulophæng**

6.6. Dæk og hjul

6.6.2. Øvre og nedre grænse for rulleradius

6.6.2.1. Aksel 1:

6.6.2.2. Aksel 2:

6.6.2.3. Aksel 3:

6.6.2.4. Aksel 4:

osv.

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

9. **Karosseri (ikke for køretøjer af klasse M₁)**
- 9.1. Karosseritype:
- 9.2. Materialer og konstruktion
12. **Diverse**
- 12.5. Nærmere oplysninger om ikke-motorrelaterede støjdæmpningsanordninger (hvis disse ikke er omfattet af en anden rubrik):

Supplerende oplysninger for terrængående køretøjer

- 1.3. Antal aksler og hjul:
- 2.4.1. For chassis uden karosseri
- 2.4.1.4.1. Frigangsvinkel fortil (na): grader
- 2.4.1.5.1. Frigangsvinkel bagtil (nb): grader
- 2.4.1.6. Frihøjde (som defineret i punkt 4.5, afsnit A, i bilag II til direktiv 70/156/EØF)
- 2.4.1.6.1. Mellem akslerne:
- 2.4.1.6.2. Under forakslen (-akslerne):
- 2.4.1.6.3. Under bagakslen (-akslerne):
- 2.4.1.7. Rampevinkel (nc): grader
- 2.4.2. For chassis med karosseri
- 2.4.2.4.1. Frigangsvinkel fortil (na): grader
- 2.4.2.5.1. Frigangsvinkel bagtil (nb): grader
- 2.4.2.6. Frihøjde (som defineret i punkt 4.5, afsnit A, i bilag II til direktiv 70/156/EØF)
- 2.4.2.6.1. Mellem akslerne:
- 2.4.2.6.2. Under forakslen (-akslerne):
- 2.4.2.6.3. Under bagakslen (-akslerne):
- 2.4.2.7. Rampevinkel (nc): grader
- 2.15. Største stigning ved igangsætning (køretøj alene): %
- 4.9. Differentialespærre: ja/nej/ekstraudstyr ⁽¹⁾

Dato, journalnummer.

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

Tillæg 2

MODEL

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

(største format: A4 (210 × 297 mm))

Myndighedens stempel

Meddelelse vedrørende

- typegodkendelse ⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse ⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed ⁽¹⁾ i henhold til direktiv .../.../EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

AFSNIT I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type og handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker, som er anført på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed ⁽¹⁾ ⁽²⁾
- 0.3.1. Anbringelsessted for mærket.
- 0.4. Køretøjets klasse ⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker)

AFSNIT II

1. Supplerende oplysninger (eventuelt): Jf. addendum
2. Teknisk tjeneste, der forestår prøvningerne:
3. Dato for prøvningsrapport:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: Jf. addendum
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indeks vedlægges til den informationspakke, der er indleveret til den godkendende myndighed, og som kan udleveres på begæring.

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærket indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelse af det køretøj, den komponent eller den separate tekniske enhed, som dette oplysningsskema/denne typegodkendelsesattest omfatter, anføres symbolet »?« i stedet for dette tegn i dokumentationsmaterialet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Svarende til definitionen i direktiv 70/156/EØF, bilag II A.

Addendum til EF-typegodkendelsesattest nr ...

om typegodkendelse af køretøj i henhold til direktiv 70/157/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF

1. Supplerende oplysninger:
 - 1.1. Eventuel fortegnelse over køretøjer, som er omfattet af punkt 3.1.2.3.2.3 i bilag III til UN/ECE-regulativ nr. 51:
 - 1.2. Motor
 - 1.2.1. Fabrikant:
 - 1.2.2. Type:
 - 1.2.3. Model:
 - 1.2.4. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
 - 1.3. Transmission: ikke-automatisk gearskifte/automatisk gearskifte ⁽¹⁾
 - 1.3.1. Antal udvekslingsforhold:
 - 1.4. Udstyr
 - 1.4.1. Udstødningslyddæmper
 - 1.4.1.1. Fabrikant:
 - 1.4.1.2. Model:
 - 1.4.1.3. Type: i overensstemmelse med tegning nr.:
 - 1.4.2. Indsugningsstøjdæmper
 - 1.4.2.1. Fabrikant:
 - 1.4.2.2. Model:
 - 1.4.2.3. Type: i overensstemmelse med tegning nr.:
 - 1.5. Dækstørrelse:
 - 1.5.1. Beskrivelse af dæktype anvendt til typegodkendelsesprøvning:
 - 1.6. Målinger
 - 1.6.1. Støj fra køretøj i bevægelse:

Måleresultater			
	Venstre side dB (A) ⁽¹⁾	Højre side dB (A) ⁽¹⁾	Placering af gearvælgeren
Første måling			
Anden måling			
Tredje måling			
Fjerde måling			

Prøveresultat:dB (A)/E ⁽²⁾

⁽¹⁾ Måleværdierne angives efter fradrag af 1 dB (A) i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 2.2.1 i bilag I.

⁽²⁾ »E« angiver, at det drejer sig om målinger, der er gennemført i overensstemmelse med dette direktiv.

- 1.6.2. Støjniveau for stationært køretøj:

Måleresultater		
	dB (A)	Motor
Første måling		
Anden måling		
Tredje måling		

Prøveresultat:dB (A)/E ⁽¹⁾

⁽¹⁾ »E« angiver, at det drejer sig om målinger, der er gennemført i overensstemmelse med dette direktiv.

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

1.6.3. Støjniveau for trykluftstøj:

Måleresultater		
	Venstre side dB (A) ⁽¹⁾	Højre side dB (A) ⁽¹⁾
Første måling		
Anden måling		
Tredje måling		
Fjerde måling		
Prøveresultat:dB (A)		
⁽¹⁾ Måleværdierne angives efter fradrag af 1 dB (A) i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 2.2.1 i bilag I.		

5. Bemærkninger:

BILAG II

»BILAG II

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER FOR EF-TYPEGODKENDELSE AF UDSTØDNINGSSYSTEMER SOM SEPARATE TEKNISKE ENHEDER (UDSKIFTNINGSUDSTØDNINGSSYSTEMER)**1. ANSØGNING OM EF-TYPEGODKENDELSE**

- 1.1. Ansøgning om EF-typegodkendelse af reserveudstødningssystem eller -del som separat teknisk enhed i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF, indgives af køretøjsfabrikanten eller fabrikanten af den pågældende separate tekniske enhed.
- 1.2. Tillæg 1 indeholder en model for oplysningsskemaet.
- 1.3. Ansøgeren skal efter anmodning fra den tekniske tjeneste fremlægge følgende:
 - 1.3.1. to prøveeksemplarer af det system, for hvilken der søges om EF-typegodkendelse
 - 1.3.2. et eksemplar af et system, der er i overensstemmelse med det system, som er originaldel på køretøjet ved dets EF-standardtypegodkendelse
 - 1.3.3. et køretøj, der er repræsentativt for den type, som systemet skal monteres på, og som opfylder kravene i punkt 4.1 i bilag 7 til UN/ECE-regulativ nr. 51, som er omtalt i bilag III til dette direktiv
 - 1.3.4. en separat motor, som svarer til den køretøjstype, som beskrives ovenfor.

2. PÅSKRIFTER

- 2.4.1. Reserveudstødningssystemer eller -dele med undtagelse af fastgørelsesdele og rør skal bære følgende:
 - 2.4.1.1. fabriks- eller handelsmærket fra fabrikanten af systemet eller delene
 - 2.4.1.2. den af fabrikanten givne handelsmæssige betegnelse.
- 2.4.2. Disse angivelser må ikke kunne slettes og skal være letlæselige, selv når systemet er monteret på køretøjet.

3. MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE

- 3.1. Hvis de relevante krav er opfyldt, meddeles der EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 3, og, hvor det er relevant, artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 3.2. Tillæg 2 indeholder en model for EF-typegodkendelsesattesten.
- 3.3. Til hver type reserveudstødningssystem eller -del, som godkendes som separat teknisk enhed, tildeles der et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF; i del 3 af godkendelsesnummeret anføres nummeret på det ændringsdirektiv, der var gældende på tidspunktet for typegodkendelse af køretøjet. En medlemsstat må ikke give samme nummer til to forskellige typer reserveudstødningssystemer eller -dele.

4. EF-TYPEGODKENDELSESMÆRKE

- 4.1. Reserveudstødningssystemer og -dele, bortset fra fastgørelsesdele og rør, som er i overensstemmelse med en type, der er godkendt efter dette direktiv, skal være forsynet med EF-typegodkendelsesmærke.
- 4.2. Dette mærke består af et rektangel, som omslutter bogstavet »e« efterfulgt af kodenummer på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse.
 - »1« for Tyskland
 - »2« for Frankrig
 - »3« for Italien
 - »4« for Nederlandene

- »5« for Sverige
- »6« for Belgien
- »7« for Ungarn
- »8« for Den Tjekkiske Republik
- »9« for Spanien
- »11« for Det Forenede Kongerige
- »12« for Østrig
- »13« for Luxembourg
- »17« for Finland
- »18« for Danmark
- »19« for Rumænien
- »20« for Polen
- »21« for Portugal
- »23« for Grækenland
- »24« for Irland
- »26« for Slovenien
- »27« for Slovakiet
- »29« for Estland
- »32« for Letland
- »34« for Bulgarien
- »36« for Litauen
- »49« for Cypern
- »50« for Malta

I nærheden af rektanglet skal desuden være anbragt »basisgodkendelsens nummer«, som udgør del 4 af det typegodkendelsesnummer, som er omhandlet i bilag VII til direktiv 70/156/EØF, med to foranstillede cifre, som er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af direktiv 70/157/EØF, som var gældende på tidspunktet for meddelelse af EF-typegodkendelse af køretøjet. For direktiv 70/157/EØF er løbenummeret 00, for direktiv 77/212/EØF er løbenummeret 01, for direktiv 84/424/EØF er løbenummeret 02, for direktiv 92/97/EØF er løbenummeret 03. Løbenummer 03 afspejler også de tekniske forskrifter i ændringsserie 00 til UN/ECE-regulativ nr. 59.

- 4.3. Mærket må ikke kunne slettes og skal være let læseligt, selv når udstødningssystemet eller -delen er monteret på køretøjet.
- 4.4. I tillæg 3 er der vist et eksempel på et EF-typegodkendelsesmærke.
- 5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE
 - 5.1. Ændring af den type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder sted efter fremgangsmåden i artikel 5 i direktiv 70/156/EØF.
- 6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE
 - 6.1. Der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse med den godkendte type efter fremgangsmåden i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
 - 6.2. Særlige bestemmelser:
 - 6.2.1. De kontroller, der henvises til i punkt 2.3.5 i bilag X til direktiv 70/156/EØF, er identiske med de prøvninger, som er fastsat i bilag 5 til UN/ECE-regulativ nr. 59 og beskrevet i bilag III til dette direktiv.
 - 6.2.2. Den i punkt 3 i bilag X til direktiv 70/156/EØF omhandlede hyppighed af efterprøvning er normalt en gang hvert andet år.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ... vedrørende EF-typegodkendelse af udstødningssystemer til motorkøretøjer som separat teknisk enhed (direktiv 70/157/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i en passende målestok på A4-ark eller foldet til denne størrelse. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, forelægges der relevante oplysninger vedrørende ydelsen.

0. Generelt

0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type og handelsbetegnelse(r):

0.5. Fabrikantens navn og adresse:

0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:

0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

1. Beskrivelse af det køretøj, som anordningen er beregnet til (hvis anordningen er beregnet til montering på mere end en køretøjstype, skal de oplysninger, som kræves i dette punkt, afgives for hver enkelt type).

1.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):

1.2. Type og handelsbetegnelse(r):

1.3. Typeidentifikationsmærke, såfremt anført på køretøjet

1.4. Køretøjets klasse:

1.5. EF-typegodkendelsesnummer for så vidt angår støjniveau:

1.6. Alle de oplysninger, som er nævnt i punkt 1.1 til 1.5 i typegodkendelsesattesten for køretøjet (bilag I, tillæg 2, til dette direktiv):

2. Beskrivelse af anordningen

2.1. En beskrivelse af udskiftningsudstødningssystemet med angivelse af hver dels position samt monteringsanvisninger:

2.2. Detaljerede tegninger for hver del, således at det bliver lettere at finde frem til delene og identificere dem, samt angivelse af de anvendte materialer. På disse tegninger skal man angive det sted, hvorpå man har til hensigt at anbringe det obligatoriske EF-typegodkendelsesmærke:

Dato, journalnummer.

Tillæg 2

MODEL

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

(største format: A4 (210 × 297 mm))

Myndighedens stempel

Meddelelse vedrørende

- typegodkendelse ⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse ⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed ⁽¹⁾ hvad angår direktiv .../.../EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

AFSNIT I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type og handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker, som er anført på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse ⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

AFSNIT II

1. Supplerende oplysninger (eventuelt): Jf. addendum
2. Teknisk tjeneste, der forestår prøvningerne:
3. Dato for prøvningsrapport:
4. Prøvningsrapportens nummer:

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærket indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelse af det køretøj, den komponent eller den separate tekniske enhed, som dette oplysningsskema/denne typegodkendelsesattest omfatter, anføres symbolet »?« i stedet for dette tegn i dokumentationsmaterialet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Svarende til definitionen i direktiv 70/156/EØF, bilag II A.

5. Eventuelle bemærkninger: Jf. addendum
 6. Sted:
 7. Dato:
 8. Underskrift:
 9. Indeks vedlægges til den informationspakke, der er indleveret til den godkendende myndighed, og som kan udleveres på begæring.
- _____

Addendum til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

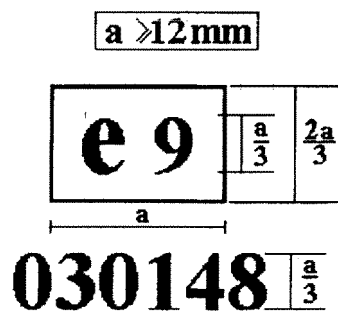
**om typegodkendelse af udstødningssystemer som separate tekniske enheder til motorkøretøjer i henhold til
direktiv 70/157/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF**

1. Supplerende oplysninger
 - 1.1. Sammensætning af den tekniske enhed:
 - 1.2. Fabriks- eller handelsmærke for de(n) type(r) motorkøretøj(er), for hvilke(n) systemet er bestemt ⁽¹⁾
 - 1.3. Dette køretøjs type og typegodkendelsesnummer:
 - 1.4. Motor
 - 1.4.1. Type (styret tænding, diesel):
 - 1.4.2. Taktantal: totakts eller firetakts:
 - 1.4.3. Cyklervolumen:
 - 1.4.4. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
 - 1.5. Antal gear:
 - 1.6. Anvendte gear:
 - 1.7. Differentiallets udvekslingsforhold:
 - 1.8. Støjniveau:
under kørsel: dB (A), hastighed stabiliseret før acceleration til km/h;
køretøjet under stilstand dB (A) ved min⁻¹
 - 1.9. Modtryksværdi:
 - 1.10. Indskrænkninger i brug og monteringsanvisninger:
2. Bemærkninger:

⁽¹⁾ Såfremt der angives flere typer, skal punkt 1.3 til 1.10 udfyldes for hver type.

Tillæg 3

Model for EF-typegodkendelsesmærke



Anordningen med det ovenfor viste EF-typegodkendelsesmærke er et udstødningssystem eller en udstødningsdel, som er typegodkendt i Spanien (e 9) i henhold til direktiv 92/97/EØF (03), og som har basisgodkendelsesnummeret 0148.

De anførte tal er kun retningsgivende.»

*BILAG III**»BILAG III*

1. De tekniske forskrifter er fastsat i:
 - a) punkt 2, 6.1, 6.2.1 og 6.3 i UN/ECE-regulativ nr. 51 (*) og bilag 3 til 10 dertil
 - b) punkt 2 og 6 i UN/ECE-regulativ nr. 59 (**) og bilag 3 til 5 dertil.
2. For så vidt angår anvendelsen af de i punkt 1 nævnte bestemmelser gælder følgende:
 - a) »Ulastet køretøj« betyder et køretøj med en masse som beskrevet i punkt 2.6 i tillæg 1 til bilag I til dette direktiv, dog uden fører.
 - b) »Meddelelsesformular« skal forstås som typegodkendelsesattest, jf. tillæg 2 til bilag I og II.
 - c) Ved »kontraherende parter til de pågældende regulativer« forstås »medlemsstaterne«.
 - d) Henvisninger til regulativ nr. 51 og 59 læses som henvisninger til direktiv 70/157/EØF.
 - e) Fodnote 1 i punkt 2.2.6 skal forstås som: »For så vidt angår definitioner af klasserne henvises til bilag II A i direktiv 70/156/EØF«.

(*) EUT L 137 af 30.5.2007, s. 68.

(**) EUT L 326 af 24.11.2006, s. 43.«

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 11. juni 2007

om ændring af afgørelse 2004/585/EF om oprettelse af regionale rådgivende råd som led i den fælles fiskeripolitik

(2007/409/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

fungerer effektivt, og til dækning af deres udgifter til tolkning og oversættelse.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 31 og 32, fastsættes det, at berørte parter skal inddrages i den fælles fiskeripolitik på en ny måde gennem oprettelse af regionale rådgivende råd.

(2) Ved afgørelse 2004/585/EF⁽²⁾ fastlægges der fælles regler for de regionale rådgivende råds virke.

(3) I henhold til artikel 9 i afgørelse 2004/585/EF ydes der EF-støtte til de regionale rådgivende råd for at sikre, at de

(4) De regionale rådgivende råd rådgiver Kommissionen og medlemsstaterne i spørgsmål vedrørende den fælles fiskeripolitik og sikrer effektiv inddragelse af de berørte parter, hvilket er et af de bærende elementer i den fælles fiskeripolitik efter reformen og en forudsætning for god forvaltningspraksis.

(5) De regionale rådgivende råd bør derfor betragtes som organer, der arbejder for virkeliggørelsen af et mål af generel europæisk interesse, jf. artikel 162, litra b), i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽³⁾.

(6) De regionale rådgivende råd bør gives finansiell stabilitet ved hjælp af tilstrækkelig og varig finansiering, således at de fortsat kan varetage deres rådgivende rolle inden for den fælles fiskeripolitik effektivt.

(7) For at forenkle forvaltningen af de EF-midler, der ydes de regionale rådgivende råd, bør der være ét enkelt finansieringsinstrument til dækning af alle udgifter.

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EUT L 256 af 3.8.2004, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 478/2007 (EUT L 111 af 28.4.2007, s. 13).

- (8) Da de regionale rådgivende råd modtager EF-støtte, bør Kommissionen, foruden revisionskontrollen, når som helst kunne kontrollere, at de regionale rådgivende råd varetager de opgaver, de har fået pålagt.
- (9) Afgørelse 2004/585/EF bør ændres i overensstemmelse hermed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I Rådets afgørelse 2004/585/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Finansiering

1. Et regionalt rådgivende råd, der har opnået status som juridisk person, kan ansøge om fællesskabsstøtte i sin egen-
skab af et organ, der arbejder for virkeliggørelsen af et mål af
generel europæisk interesse, jf. artikel 162, litra b), i
Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af
23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til
Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finans-
forordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers
almindelige budget (*).

2. Kommissionen indgår med hvert regionalt rådgivende
råd en aftale om støtte til dækning af dets driftsudgifter,

herunder udgifter til oversættelse og tolkning, i overensstem-
melse med bilag II.

(*) EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1. Senest ændret ved forord-
ning (EF, Euratom) nr. 478/2007 (EUT L 111 af
28.4.2007, s. 13).«

- 2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 9a

Kommissionens kontrol

Kommissionen kan foretage de kontroller, den finder
nødvendig, for at sikre, at de regionale rådgivende råd vare-
tager de opgaver, de har fået pålagt i henhold til forordning
(EF) nr. 2371/2002 og denne afgørelse.«

- 3) Bilag II erstattes af vedlagte bilag.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på syvendedagen efter offentlig-
gørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. juni 2007.

På Rådets vegne

H. SEEHOFER

Formand

BILAG

»BILAG II

Fællesskabets bidrag til de regionale rådgivende råds udgifter

Fællesskabet bidrager til de regionale rådgivende råds driftsudgifter i deres egenskab af organer, der arbejder for virkeliggørelsen af et mål af generel europæisk interesse. Fællesskabets støtte til hvert regionalt rådgivende råds driftsudgifter må ikke overstige 90 % af dets driftsbudget. I de følgende år er det finansielle bidrag permanent og afhænger af det disponible budget. Kommissionen indgår hvert år og med hvert regionalt rådgivende råd en »aftale om driftsstøtte«, der fastlægger de nøjagtige vilkår og betingelser og proceduren for tildeling af støtten.

De støtteberettigede udgifter er de udgifter, der er nødvendige for at sikre et regionalt rådgivende råds normale drift og sætte det i stand til at forfølge sit mål. Fællesskabet bidrager kun til faktiske udgifter, og bidraget er betinget af, at de andre finansieringskilder er blevet fordelt.

Følgende direkte udgifter er støtteberettigede:

- personaleudgifter (personaleudgifter pr. arbejdsdag for projektet)
 - udgifter til mødelokaler
 - udgifter til udstyr (nyt eller brugt)
 - udgifter til materialer og forsyninger
 - udgifter til formidling af information til medlemmerne
 - rejse- og opholdsudgifter for eksperter, der deltager i udvalgsmøder (i forhold til satser eller regler, der fastlægges af Kommissionen)
 - udgifter til revision
 - udgifter til tolkning og oversættelse
 - en reserve til uforudsete udgifter på højst 5 % af de direkte støtteberettigede udgifter.«
-

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. juni 2007

om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af kartoffeltenknoldviroid

(meddelt under nummer K(2007) 2451)

(2007/410/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

så vidt angår den pågældende skadegører gælder der for øjeblikket ikke særlige krav til sådanne planter med oprindelse i Fællesskabet.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I direktiv 2000/29/EF er det fastsat, at hvis en medlemsstat mener, at der er fare for, at skadegørere, der er opført i direktivets bilag I eller II, indslæbes i eller spredes på dens område, skal den træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte sig mod de pågældende skadegørere.

(2) Som følge af forekomst af kartoffeltenknoldviroid underrettede Nederlandene den 14. februar 2007 medlemsstaterne og Kommissionen om, at landet den 14. februar 2007 havde truffet officielle foranstaltninger for at hindre yderligere indslæbning i og spredning inden for landets område af den pågældende skadegører.

(3) Kartoffeltenknoldviroid er anført i del A, kapitel I, i bilag I til direktiv 2000/29/EF som en skadegører, hvis indslæbning og spredning forbydes i samtlige medlemsstater.

(4) Der er fundet kartoffeltenknoldviroid på planter af *Solanum jasminoides* Paxton og *Brugmansia* Pers. spp. For

(5) Det er nødvendigt at træffe foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af den pågældende skadegører, da de foreliggende videnskabelige oplysninger har vist, at forekomst af skadegøreren på de pågældende planter kan føre til yderligere spredning af den.

(6) De foranstaltninger, der er foreskrevet i denne beslutning, bør gælde for indslæbning eller spredning af skadegøreren, import, produktion og flytning af planter af slægten *Brugmansia* Pers. spp. og arten *Solanum jasminoides* Paxton til plantning, herunder frø, i Fællesskabet. Desuden bør der udarbejdes en undersøgelse af, om den nævnte skadegører forekommer eller fortsat ikke forekommer i medlemsstaterne.

(7) Resultaterne af foranstaltningerne bør vurderes, navnlig på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne, som grundlag for eventuelle fremtidige foranstaltninger.

(8) Medlemsstaterne bør om nødvendigt tilpasse deres lovgivning for at efterkomme denne beslutning.

(9) Resultaterne af foranstaltningerne bør tages op til fornyet vurdering senest den 29. februar 2008.

(10) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter sundhed —

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/35/EF (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 9).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Import af de pågældende planter

Planter af slægten *Brugmansia* Pers. spp. og af arten *Solanum jasminoides* Paxton til plantning, herunder frø, (i det følgende benævnt »de pågældende planter«) må kun føres ind i Fællesskabet, hvis:

- a) de opfylder kravene i punkt 1 i bilaget
- b) de, når de føres ind i Fællesskabet, undersøges og testes af det officielle ansvarlige organ og findes fri for kartoffeltenknoldviroid i henhold til artikel 13a, stk. 1, i direktiv 2000/29/EF.

Artikel 2

Flytning af de pågældende planter inden for Fællesskabet

De pågældende planter med oprindelse i Fællesskabet eller importeret til Fællesskabet i overensstemmelse med artikel 1 må kun flyttes inden for Fællesskabet, hvis de opfylder betingelserne i punkt 2 i bilaget.

Artikel 3

Undersøgelser og indberetning

1. Medlemsstaterne gennemfører officielle undersøgelser og, hvis det er relevant, test for forekomst af kartoffeltenknoldviroid på værtsplanter eller tegn på infektion med skadegøreren på deres område.

Resultaterne af disse undersøgelser meddeles senest den 10. januar 2008 Kommissionen og de øvrige medlemsstater, jf. dog artikel 16, stk. 2, i direktiv 2000/29/EF.

2. Formodet eller bekræftet forekomst af kartoffeltenknoldviroid indberettes straks til de officielle ansvarlige organer.

Artikel 4

Efterkommelse af denne beslutning

Om nødvendigt tilpasser medlemsstaterne de foranstaltninger, de har vedtaget for at beskytte sig mod indslæbning og spredning af kartoffeltenknoldviroid, for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen om foranstaltningerne.

Artikel 5

Revision

Denne beslutning tages op til revision senest den 29. februar 2008.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Supplerende foranstaltninger omhandlet i denne beslutnings artikel 1 og 2

1. Særlige importkrav

Uden at del A, punkt 13, i bilag III til direktiv 2000/29/EF tilsidesættes, skal de pågældende planter med oprindelse i tredjelande ledsages af et certifikat som omhandlet i nævnte direktivs artikel 13, stk. 1, nr. ii), hvori det i rubrikken »Supplerende erklæring« anføres, at de pågældende planter har oprindelse i eller i hele deres levetid kun har været dyrket på et produktionssted som defineret i FAO's International Standard for Phytosanitary Measures nr. 5 ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »produktionsstedet«), som er registreret og under tilsyn af den nationale plantebeskyttelsestjeneste i oprindelseslandet,

- a) i et land, hvor kartoffeltenknoldviroid vides ikke at forekomme, eller
- b) i et skadegørfrit område fastlagt af den nationale plantebeskyttelsestjeneste i oprindelseslandet i overensstemmelse med de relevante internationale normer for plantebeskyttelsesforanstaltninger. Navnet på det skadegørfri område angives i rubrikken »Oprindelsessted«, eller
- c) inden flytning, hvis alle partier af de pågældende planter er blevet testet og fundet fri for kartoffeltenknoldviroid, eller
- d) inden flytning af de pågældende planter, hvis alle de pågældende planters tilknyttede moderplanter er blevet testet og fundet fri for kartoffeltenknoldviroid. Efter testen skal vækstbetingelserne være sådan, at tilknyttede moderplanter og de pågældende planter forbliver fri for kartoffeltenknoldviroid inden flytning.

2. Betingelser for flytning

Bortset fra flytning af små mængder, som er bestemt til ejerens eller modtagerens brug til ikke-kommercielle formål, hvis der ikke er nogen risiko for spredning af planteskadegørere, må alle de pågældende planter med oprindelse i Fællesskabet eller importeret til Fællesskabet i overensstemmelse med artikel 1 i denne beslutning kun flyttes inden for Fællesskabet, hvis de ledsages af et plantepas, der er udfærdiget og udstedt i henhold til Kommissionens direktiv 92/105/EØF ⁽²⁾, og som i hele deres levetid, eller siden de blev ført ind i Fællesskabet, kun har været dyrket på et produktionssted

- a) i en medlemsstat, hvor kartoffeltenknoldviroid vides ikke at forekomme, eller
- b) i et skadegørfrit område fastlagt af det officielle ansvarlige organ i en medlemsstat i overensstemmelse med de relevante internationale normer for plantebeskyttelsesforanstaltninger, eller
- c) inden flytning, hvis alle partier af de pågældende planter er blevet testet og fundet fri for kartoffeltenknoldviroid, eller
- d) inden flytning af de pågældende planter, hvis alle de pågældende planters tilknyttede moderplanter er blevet testet og fundet fri for kartoffeltenknoldviroid. Efter testen skal vækstbetingelserne være sådan, at tilknyttede moderplanter og de pågældende planter forbliver fri for kartoffeltenknoldviroid inden flytning.

⁽¹⁾ Glossary of Phytosanitary Terms — Reference Standard ISPM nr. 5 fra den internationale plantebeskyttelseskonventions sekretariat, Rom.

⁽²⁾ EFT L 4 af 8.1.1993, s. 22. Ændret ved direktiv 2005/17/EF (EUT L 57 af 3.3.2005, s. 23).

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. juni 2007

om forbud mod markedsføring af produkter fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, uanset anvendelsesformål, og om sådanne dyrs fritagelse fra visse bekæmpelses- og udryddelsesforanstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 999/2001, og om ophævelse af beslutning 2005/598/EF

(meddelt under nummer K(2007) 2473)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2007/411/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatis (¹), særlig artikel 13, stk. 1 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning 2005/598/EF af 2. august 2005 om forbud mod markedsføring af produkter fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, uanset anvendelsesformål, og om sådanne dyrs fritagelse fra visse bekæmpelses- og udryddelsesforanstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 999/2001 (²), blev det forbudt at markedsføre alle produkter, der består af eller indeholder materiale fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996. Som en undtagelse kan mælk og huder udelukkende beregnet til læderfremstilling dog markedsføres.

(2) I artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 999/2001 er det fastsat, hvilke foranstaltninger der skal træffes, når forekomst af bovin spongiform encephalopati (BSE) er officielt bekræftet. En af foranstaltningerne omfatter øjeblikkelig, fuldstændig destruktion af alle dele af kroppen, herunder huden, af kvæg i den kohorte, som det dyr, hos hvilket BSE er bekræftet, tilhører.

(3) Før august 1996 var identifikationssystemet for kvæg i Det Forenede Kongerige ikke tilstrækkeligt til en pålidelig sporing af dyr og nøjagtig identifikation af BSE-positive tilfældes kohorter. Derfor betragtes alt kvæg født før august 1996 som kohortedyr.

(4) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 999/2001 kan medlemsstaterne — som en undtagelse fra kravet om fuldstændig destruktion af alle dele af kohortedyrs krop — anvende andre foranstaltninger, som giver et tilsvarende beskyttelsesniveau, forudsat at de er godkendt efter en udvalgsprocedure.

(5) Den 18. maj 2006 vedtog Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) en udtalelse om BSE-risiko ved kvæghuder fra kohortedyr (³). EFSA erkendte, at fremstilling af læder af huder fra kohortedyr udgør en ubetydelig risiko, forudsat at dyrene enten slægtes på steder, der udelukkende anvendes hertil, eller i tide skilles ud fra normal slagtning, at deres huder straks mærkes tydeligt, inden de transporteres direkte til forarbejdningsanlæg, og desuden at alle garvede og ugarvede biprodukter destrueres.

(6) Den 12. marts 2007 fremlagde Det Forenede Kongerige en officiel protokol for kanalisering af alle huder af kvæg, der er født eller opdrættet før den 1. august 1996 i Det Forenede Kongerige (⁴) (i det følgende benævnt »den officielle protokol«). Der er komplet officielt tilsyn med protokollen, og den opfylder de betingelser for huder af kohortedyr, der anbefales i den EFSA-udtalelse, der blev vedtaget den 18. maj 2006.

(7) Det Forenede Kongerige bør derfor have tilladelse til at anvende kvæghuder af kohortedyr, der er født eller opdrættet før den 1. august 1996 i Det Forenede Kongerige, til læderfremstilling.

(8) Af juridiske årsager bør beslutning 2005/598/EF ophæves og erstattes af en ny beslutning, som er identisk bortset fra bestemmelserne om huder.

(9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerikæden og Dyresundhed —

(¹) EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1923/2006 (EUT L 404 af 30.12.2006, s. 1).

(²) EUT L 204 af 5.8.2005, s. 22.

(³) Findes på adressen http://www.efsa.europa.eu/en/science/biohaz/biohaz_opinions/1575.html

(⁴) Findes på adressen <http://www.rpa.gov.uk/rpa/index.nsf/UIMenu/DF2A12FDD9D660C1802570D2003ED00C?Opendocument>

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Det er ikke tilladt at markedsføre produkter, der består af eller indeholder materiale, bortset fra mælk, fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996.

2. Når kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, dør, bortskaffes alle kropsdele i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 ⁽¹⁾.

3. Uanset stk. 1 og 2 og uanset artikel 13, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 999/2001, kan huder af kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, herunder huder af kvæg omhandlet i punkt 1, litra a), tredje led, i bilag VII til forordning (EF) nr. 999/2001, anvendes til læderfremstilling. Sådanne huder skal indsamles, transporteres og forarbejdes i dertil indrettede, godkendte anlæg under nøje officielt tilsyn i henhold til den officielle protokol, som de kompetente myndigheder har godkendt. Alle biprodukter, bortset fra læder, der hidrører fra disse huder, og som er fremstillet i de dertil indrettede anlæg, skal bortskaffes som kategori 1-materiale i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1774/2002.

Artikel 2

1. Når der er mistanke om eller et officielt bekræftet tilfælde af en transmissibel spongiform encephalopati (TSE) hos et kreatur, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, fritages Det Forenede Kongerige for at gennemføre kravene

a) i artikel 12 i forordning (EF) nr. 999/2001 om at lade bedriftens resterende kvæg, bortset fra kvæg født op til 12

måneder efter den 1. august 1996, være omfattet af officielle begrænsninger med hensyn til flytning, indtil resultaterne af en klinisk og epidemiologisk undersøgelse er kendt

b) i artikel 13 i forordning (EF) nr. 999/2001 og i bilag VII til samme forordning om, når der er tale om bekræftede tilfælde, at identificere og destruere andre dyr end det bekræftede tilfælde.

2. Følgende dyr skal dog identificeres, slås ned og destrueres i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 999/2001:

a) hvor sygdommen er bekræftet hos et hundyr, alt afkom, som er født inden for to år før eller efter sygdommens kliniske udbrud

b) hvor sygdommen er bekræftet hos et dyr født op til 12 måneder før den 1. august 1996, kohortedyr født efter den 31. juli 1996.

Artikel 3

Beslutning 2005/598/EF ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT VI I EU-TRAKTATEN

RÅDETS AFGØRELSE 2007/412/RIA

af 12. juni 2007

om ændring af afgørelse 2002/348/RIA om sikkerhed i forbindelse med internationale fodboldkampe

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 30, stk. 1, litra a) og b), og artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til initiativ fra Republikken Østrig ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den Europæiske Unions mål er bl.a. at give borgerne et højt tryghedsniveau i et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed gennem udformning af fælles handling mellem medlemsstaterne inden for politisamarbejde.

(2) Den 25. april 2002 vedtog Rådet afgørelse 2002/348/RIA ⁽³⁾, hvorved der blev oprettet nationale kontaktpunkter for fodboldinformation i hver medlemsstat, hvor politiet kan udveksle oplysninger i forbindelse med fodboldkampe med international dimension. Afgørelsen fastsætter opgaver og procedurer for de nationale kontaktpunkter for fodboldinformation.

(3) Afgørelse 2002/348/RIA bør revideres og ajourføres på basis af de seneste års erfaringer som f.eks. europamesterskaberne i fodbold i 2004 samt resultaterne af ekspertvurderingen af det internationale politisamarbejde i forbindelse med dette mesterskab og det omfattende politisamarbejde i forbindelse med internationale kampe og klubkampe i Europa i almindelighed. Antallet af tilhængere, der rejser rundt til kampe i udlandet har været støt voksende gennem de seneste år. Det er derfor nødvendigt, at de kompetente organer styrker deres samarbejde og giver udvekslingen af oplysninger et professionelt præg for at forhindre forstyrrelse af den offentlige

orden og give den enkelte medlemsstat mulighed for at foretage en effektiv risikovurdering. De foreslåede ændringer er resultatet af erfaringer, som en række nationale kontaktpunkter for fodboldinformation har gjort under deres daglige arbejde, og skulle sætte dem i stand til at arbejde mere struktureret og professionelt, og sikre en informationsudveksling af høj kvalitet.

(4) Ændringerne gælder med forbehold af eksisterende nationale bestemmelser, herunder især kompetencefordelingen mellem de forskellige myndigheder og tjenester i de berørte medlemsstater, og Kommissionens udøvelse af de beføjelser, den er blevet tillagt i medfør af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådets afgørelse 2002/348/RIA ændres således:

1) Artikel 2 ændres således:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Det nationale kontaktpunkt for fodboldinformation har i overensstemmelse med de gældende nationale og internationale regler på området adgang til personoplysninger vedrørende tilhængere, der udgør en risiko.«

b) Følgende stykke tilføjes:

»6. Det nationale kontaktpunkt for fodboldinformation udarbejder og formidler regelmæssigt generiske og/eller tematiske vurderinger af den nationale fodboldrelaterede uro til brug for andre nationale kontaktpunkter.«

⁽¹⁾ EUT C 164 af 15.7.2006, s. 30.

⁽²⁾ Udtalelse af 22.3.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT L 121 af 8.5.2002, s. 1.

2) Artikel 3 ændres således:

a) Første punktum i stk. 3 affattes således:

»3. Udveksling af personoplysninger sker i overensstemmelse med de gældende nationale og internationale regler og under hensyntagen til principperne i Europarådets konvention nr. 108 af 28. januar 1981 om beskyttelse af det enkelte menneske i forbindelse med elektronisk databehandling af personoplysninger og — når det er relevant — anbefaling R(87)15 om politiets brug af personoplysninger vedtaget af Europarådets Ministerkomité den 17. september 1987.«

b) Følgende stykke tilføjes:

»4. Der udveksles oplysninger ved hjælp af de relevante formularer i tillægget til håndbogen med henstillinger for det internationale politisamarbejde og foranstaltninger med henblik på forebyggelse og bekæmpelse af vold og uroligheder i forbindelse med internationale fodboldkampe, som mindst en medlemsstat deltager i.

Det nationale kontaktpunkt for fodboldinformation drager omsorg for, at de oplysninger, de indsender, er fuldstændige og i overensstemmelse med formularerne.«

Artikel 2

Rådet evaluerer gennemførelsen af denne afgørelse senest den 12. juni 2010.

Artikel 3

Denne afgørelse har virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juni 2007.

På Rådets vegne
W. SCHÄUBLE
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DE KONTRAHERENDE PARTER, FORSAMLET I RÅDET,
den 12. juni 2007
om vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser til artikel 6a i konventionen om oprettelse af en
europæisk politienhed (Europol-konventionen)
(2007/413/RIA)

DE KONTRAHERENDE PARTER i Europol-konventionen, Den Europæiske Unions medlemsstater, HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE

Artikel 1

Definitioner

under henvisning til konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) ⁽¹⁾, som ændret ved protokol om ændring af denne konvention ⁽²⁾, særlig artikel 6a, stk. 2,

I denne afgørelse forstås ved

under henvisning til udkast udarbejdet af Styrelsesrådet og efter høring af Den Fælles Kontrolinstans, og

a) »personoplysninger«: alle oplysninger om en identificeret eller identificerbar fysisk person; ved identificerbar person forstås en person, der direkte eller indirekte kan identificeres, bl.a. ved et identifikationsnummer eller et eller flere elementer, der er særlige for denne persons fysiske, fysiologiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sociale identitet

ud fra følgende betragtninger:

b) »behandling af personoplysninger« (»behandling«): enhver operation eller række af operationer — med eller uden brug af elektronisk databehandling — som personoplysninger gøres til genstand for, f.eks. indsamling, registrering, systematisering, opbevaring, tilpasning eller ændring, udlæsning, søgning, brug, videregivelse ved transmission, formidling eller enhver anden form for overladelse, sammenstilling eller samkøring samt blokering, sletning eller tilintetgørelse.

(1) De kontraherende parter, forsamlet i Rådet, vedtager gennemførelsesbestemmelser til artikel 6a i Europol-konventionen.

c) »edb-baserede datasamlinger«: et system, jf. artikel 6, stk. 1, i Europol-konventionen

(2) De kontraherende parter overholder ved vedtagelsen af denne afgørelse deres forpligtelse i henhold til konventionen om beskyttelse af det enkelte menneske i forbindelse med databehandling af personoplysninger, som Europarådet vedtog den 28. januar 1981.

d) »informationssystem«: et system, jf. artikel 7, stk. 1, i Europol-konventionen

(3) De kontraherende parter tager ligeledes hensyn til anbefaling R(87)15 fra Europarådets Ministerudvalg af 17. september 1987, anvendelsen af personoplysninger i politisektoren —

e) »analysedatabaser«: en base, der er oprettet med henblik på analyse som nævnt i artikel 10, stk. 1, i Europol-konventionen

f) »medlemsstat«: en kontraherende part i Europol-konventionen

⁽¹⁾ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2.

⁽²⁾ EUT C 2 af 6.1.2004, s. 1.

- g) »tredjepart«: et tredjeland eller en ekstern organisation som nævnt i artikel 10, stk. 4, i Europol-konventionen
- h) »bemyndiget medlem af personalet«: en ansat ved Europol, der udpeges af Europol's direktion til at behandle personoplysninger opbevaret i overensstemmelse med denne afgørelse.

Artikel 2

Anvendelsesområde

Denne afgørelse finder anvendelse på personoplysninger, der er videregivet til Europol, med henblik på at fastslå, om oplysningerne er relevante for organisationens opgaver og kan indgå i den edb-baserede datasamling, med undtagelse af:

- a) personoplysninger, der er indlæst i informationssystemet i henhold til artikel 9, stk. 1, i Europol-konventionen
- b) personoplysninger stillet til rådighed af en medlemsstat eller en tredjepart til indlæsning i en specifik analysedatabase samt personoplysninger indlæst i en analysedatabase i henhold til artikel 10 i Europol-konventionen.

Artikel 3

Adgang og anvendelse

1. Adgang til personoplysninger, Europol behandler i henhold til denne afgørelse, begrænses til bemyndigede medlemmer af personalet.
2. Uanset artikel 13 i Europol-konventionen, skal personoplysninger, Europol behandler i henhold til denne afgørelse, kun anvendes til at afgøre, hvorvidt sådanne oplysninger er relevante for Europol's opgaver og kan indgå i den edb-baserede datasamling.

Artikel 4

Regler for beskyttelse af personoplysninger og for datasikkerhed

1. Når Europol behandler personoplysninger i henhold til denne afgørelse, skal den overholde de regler om beskyttelse af personoplysninger og om datasikkerhed, der er fastlagt i Europol-konventionen, navnlig artikel 14, stk. 3, artikel 16 og artikel 25 samt gennemførelsesbestemmelserne hertil.

2. Såfremt Europol beslutter at indlæse sådanne oplysninger i den edb-baserede datasamling eller at slette eller tilintetgøre dem, underretter den den oplysende medlemsstat eller tredjepart derom.

Artikel 5

Frister for opbevaring af personoplysninger

1. En afgørelse om anvendelsen af personoplysninger i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, træffes snarest muligt og under alle omstændigheder senest 6 måneder efter, at Europol har modtaget sådanne oplysninger.
2. Træffes der ikke en sådan afgørelse inden udløbet af denne 6-måneders periode, slettes eller tilintetgøres de pågældende personoplysninger, og den oplysende medlemsstat eller tredjepart underrettes derom.

Artikel 6

Ansvar

1. Europol har ansvaret for at sikre iagttagelsen af artikel 3, 4 og 5 i denne afgørelse.
2. Europol underretter Styrelsesrådet og Den Fælles Kontrolinstans om, hvordan den agter at implementere dette ansvar, inden den starter behandlingen af oplysninger i henhold til denne afgørelse.

Artikel 7

Virkning

Denne afgørelse har virkning dagen efter dens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 12. juni 2007.

På Rådets vegne
W. SCHÄUBLE
Formand

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 260/2007 af 9. marts 2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse wolframelektroder med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(Den Europæiske Unions Tidende L 72 af 13. marts 2007)

Side 8, artikel 1, stk. 1:

I stedet for: »1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold ...«

læses: »1. Der indføres en endelig antidumpingtold ...«.
